

## CABALLEROS HACIA EL TRABAJO



ENEMOS ante nosotros tres hombres, rectos hombres de las Cinco Villas, en camino hacia el campo. Vedlos como tres Hércules campesinos. Apostura gentil, bizarría labrrega, fortaleza corpórea y alma tan fuerte como la carne y músculo, la vida humana misma.

Los caballeros del campo sustituyen a los antiguos caballeros de yenda guerrera. Las mayores batallas las libran hoy nuestros aragoneses del agro, e i la tierra y e la Naturaleza.

Ved la estampa aragonesa. Tre hombres hacia los trigales. No parecen campesinos, sino caballeros. Pero no llevan armas de guerra, sino de trabajo, de paz y de pan, que son armas con las cuales los hombres ganan las batallas de nuestros días.

Todo español que pasa por Aragón vé a nuestros campesinos, chaqueta al hombro, sereno el gesto, fuerte el paso; queda prendido en las admiraciones engendradoras de la simpatía, que no sólo es "parentesco del corazón", sino árbol que enraiza en el espíritu y da frutas de cariño.

## LA BELLEZA DE LA MUJER



OR tierras españolas anduvimos. Nuestra planta holló casi todos los caminos. Tampoco fué remisa para dejar huella de su pisar en tierras extranjeras. Par. ello pasamos sobre pedazos de mares en el bajel de nuestra época.

Maravilla de la Humanidad es la mujer de todos los países. No es la menor, sino quizá la mayor de nuestras mujeres. Vedla.

Esta mujer es de Calatayud. Nosotros la hemos visto en el traje hogareño. La miramos con claros ojos de admiración, limpia en el sentimiento puro de la lealtad crítica.

Y nos pareció aragonesa. La creímos aragonesa. Afirmamos que sólo podía ser aragonesa.

Más tarde, la ronda de los hechos la trajo hasta Zaragoza.

La palabra, precisa; el sentimiento, hondo; la atención, modesta y cariñosa; la frase, delectosamente honesta; el sentido de las cosas y de los hechos, nitidamente aragones. La hablamos proclamado "Miss Aragón". Debimos proclamarla "Miss Baturra", es decir, "Señorita Raza".

Pues en la hora en que, envuelta en clamores de admiración, la rodeaba una cohorte de lisonjeros, ella, apacible, ajena al triunfo, por imperio de su fortaleza, nos preguntó con voz trémula por la emoción, con acentos llenos de aire del Moncayo y del Pirineo, de brisas de jardín y de calores de amor a los suyos:

—¿Qué harán en estos momentos mis "hermanicos"?

## EN LOS CAMPOS DE CINCO VILLAS



OBRE la Gran Villa la torre en la cual hallamos trazos del alma de una Raza. Desde la torre contemplamos la llanada.

Horizonte reboante de áureos resplandores y de flameante fulgor de miel. Tronchadas las cañas de trigo, caen a medida que avanzan los hombres que tienen un movimiento uniforme, mecánico, quizá rítmico.

Nunca la tierra de Aragón tuvo más rectas expresiones de riqueza. Nunca vimos tan como aragoneses los horizontes de las Cinco Villas.

La riqueza rubia del trigo transmítase ahora en billetes de Banco.

Siglos de pesadumbre, de humanidad batalladora por el dinero, anhelante de bien vivir y del dominio natural de la riqueza, hacen brotar risas de orgullo racial en los labios de quienes lucharon con la Naturaleza, y aun contra ella, para humanos, con la grandeza de sentirse hombres en posesión de sus virtudes porque tienen llena la caja, exclamar:

—Hemos triunfado. La abundancia llegó a nuestras casas. Con ella adquiere la vida su grandeza de liberación de toda servidumbre. Tenemos dinero y pensamos en libertos. Hemos alcanzado la plenitud del derecho a pensar y a sentir. Podemos decir que somos nosotros mismos. Esto también lo hemos recogido al segar nuestros trigales.

El sentimiento aragonés conserva la integridad de su liberalismo. Aún encontramos hidalgos campesinos que hablan como los antiguos caballeros que han pasado a la Historia. Ahora, más que nunca.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## EDITORIALES ZARAGOZANOS

### LA POLICIA URBANA ¿VOLVERA A SER LA VIEJA GUARDIA MUNICIPAL?

No hace mucho tiempo que, por acuerdo municipal, se convirtió la vieja Guardia en Policía Urbana.

El asunto fué bastante discutido, pero, al fin, lo resolvieron los ediles quedando desde entonces el Cuerpo amado municipal convertido en conjunto de simples agentes de la Administración.

Era muy fuerte restar los elementos que siempre son necesarios para el ejercicio de la Autoridad, máxime cuando ésta tiene un origen puro, y por ello le reservaron al alcalde hasta 30 policías con uso de armas.

El decreto de Gobernación relacionado con la coordinación de todos los servicios de Orden público planteará seguramente algún conflicto, produciéndose densa polvareda.

Por dicho decreto los agentes de los Cuerpos municipales relacionados con el Orden público dependen, en circunstancias que el decreto provee, de los jefes y oficiales que están al frente de las tropas de policía gubernativa uniformadas, pudiéndose usar de aquéllos para la prestación de toda clase de servicios relacionados con el Orden público.

Este es el caso que debe de tener previsto la autoridad municipal. Si dispone de 30 agentes para el ejercicio de los servicios que le correspondan en orden a su delegación del Poder Central y un día se los quitan ¿qué elementos quedan al lado del alcalde como fuerza armada?

Y si a éste se le merman los atributos de su jerarquía ¿no sería conveniente pensar en que de una vez y para siempre dejase el alcalde de representar al Gobierno en ese aspecto gubernativo, que es el que provoca los mayores incidentes?

Y después de esto preguntamos: ¿veremos por enésima vez organizada de nuevo la vieja Guardia Municipal?

### SANIDAD DE LA POBLACION

Hace unas semanas inició el Ayuntamiento una inspección sanitaria de viviendas, con objeto de obligar a los propietarios a realizar las obras precisas, con el fin de que las habitaciones reúnan las suficientes condiciones de habitabilidad.

Dicha función fué encomendada a equipos formados por un médico, un arquitecto y un delineante, distribuyendo estos equipos por zonas en las que la ciudad fué previamente dividida.

La medida y el procedimiento no pueden ser más acertados. En Zaragoza se había descuidado a un extremo imperdonable la higienización de la vivienda y así existen casas, particularmente en los barrios bajos de la ciudad, en las que la existencia se hace difícil.

Ahora hace falta que se obligue a realizar las obras que sean propuestas en cada inmueble, con lo que se obtendrá no sólo el beneficio buscado sino también el de remediar la crisis de trabajo.

Nada de cuanto llevamos dicho nos merece otra cosa que elogio. Pero...

Siempre hay un "pero". El Ayuntamiento tomó el acuerdo de realizar esa inspección de viviendas, pero no se detuvo a mirar la fórmula económica con que contrataba el servicio, ni las dificultades que pudiesen derivarse de la misma.

Los equipos encargados de la inspección de viviendas han de cobrar una vez realizada ésta y percibidos los recibos, puestos al cobro a los propietarios de inmuebles, por el concepto de inspección.

Ni una ni otra cosa puede aceptarse como buena.

El que trabaja debe cobrar a su tiempo, y por este sistema han de

pasar muchos meses hasta que los equipos perciban sus honorarios. Sabemos que entre éstos reina el descontento y que realizan gestiones para que se les pague por meses.

En cuanto a que sean los propietarios los que contribuyan a este gasto del Ayuntamiento la cosa no puede ser más absurda. Y si por lo meros hubieran de pagar tan sólo aquellos cuyas casas sean denunciadas...

Lo no admisible es que un dueño de una casa que satisface todos sus impuestos municipales y se cuida de que sus viviendas sean perfectamente habitables haya de pagar una inspección que en nada le afecta ni para nada la necesitaba.

El Ayuntamiento verá lo que hace, pero dese cuenta de que no puede dejar de pagar a los equipos mencionados, que no es justo que paguen "justos por pecadores" —nos referimos a los propietarios que se preocupan de la habitabilidad de sus casas— y que en modo alguno debe interrumpirse esta inspección, tan necesaria y acertada por lo demás.

## Sastrería LA ELEGANCIA

Recibidas nuevas colecciones de trajes - Cheviot o fresco novedad, a medida, 55 pts. - Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA

## ALMORRANAS, VARICES, UICERAS

Autermetadas del recto en general - Director: MARIO VICENTE  
Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. - Consulta, de once a una y de cinco a siete  
PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). - TELEFONO 28-46

## SESION DE LA GESTORA

### Desestimó el recurso presentado por don Simón Carceller contra la adjudicación de la plaza de gestor de cédulas

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Albareda, Zarazaga, Mart-ñez, Marina, Samá y Sáinz de Medrano.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario accidental, señor Ciria, fué aprobada por unanimidad.

### LA OBRA DE REFORMA QUE COMENZARA EL LUNES EN EL HOSPITAL

Comenzado el período de ruegos y preguntas el señor Albareda hace uso de la palabra. Dice que habiéndose hecho público en la Prensa (fué LA VOZ DE ARAGON la que informó a sus lectores) el comienzo, mañana, lunes, de las obras que por iniciativa del señor Sáinz de Medrano van a realizarse en el Hospital provincial, iniciando la reforma

total del viejo edificio, propone que, dada la importancia que ello tiene para el problema hospitalario en Zaragoza, se dé algún relieve al acto del comienzo para que la ciudad se aperciba de la nueva orientación.

El señor Sáinz de Medrano agradece las palabras del señor Albareda y manifiesta que la obra que en el Hospital se está realizando importante en todos sus aspectos, no es de él, sino de todos los gestores, con cuyo consejo y apoyo contó en todo momento.

Detalladamente analiza el señor Sáinz de Medrano lo realizado por esta Comisión Gestora en el Hospital y los proyectos que todavía le quedan por desenvolver, la mejora en los servicios, en el personal, etcétera.

Puede asegurarse —dijo— que en seis meses hizo esta Gestora por el Hospital más que las Corporaciones anteriores, en lo que va de siglo.

Se extiende ampliamente en consideraciones sobre la reforma que el lunes comienza y ser continuidad en ejercicios sucesivos hasta convertir el viejo edificio de la Beneficencia provincial en uno de los mejores hospitales de España.

El señor Orensanz recoge las manifestaciones de los oradores anteriores y se muestra conforme en que el lunes, con motivo del comienzo de las obras de referencia, se celebre un acto sencillo pero que ponga de relieve la importancia de lo que esta Gestora inicia.

El señor Jaray abunda en los mismos conceptos que los oradores que le han precedido y se detiene a estudiar la necesidad de construir el pabellón proyectado para dementes en el Hospital provincial y otro con el mismo destino en Tarazona, para lo que se precisará ir a un presupuesto extraordinario.

El señor Sáinz de Medrano interviene para manifestar al señor Jaray que el arquitecto, señor Ríos, se ocupa actualmente de proyectar ambos pabellones y la Comisión encargada de su estudio de buscar la fórmula económica.

### ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados diversos dictámenes contenidos en el orden del día, entre otros, uno proponiendo se desestime la reclamación presentada por don Simón Carceller contra la adjudicación del concurso para nombrar gestor de cédulas personales.

### JURADOS MIXTOS

### Traslado de unas oficinas

Recibimos la siguiente nota: "La Agrupación Quinta de Jurados Mixtos, integrada por los de Comercio en general, Viajantes, Banca, Oficinas y Despachos, Higiene, Auxiliares de Farmacia, Protésicos Dentales y Portereros, ha trasladado sus oficinas a la calle de Méndez Núñez, núm. 16, pral. derecha.

### El capitán Patiño ha sido tras adado a Madrid

Ha llegado a Zaragoza la orden de traslado a Madrid del Capitán Patiño, jefe accidental de las fuerzas de Seguridad y Asalto, de guarnición en nuestra ciudad.

Se ignora quién habrá de sustituirle, creyéndose que será un comandante de Seguridad, que se hará cargo del mando de ambos Cuerpos.

El mejor reclamo de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

¡Desde mañana, lunes, grandes rebajas en los precios!!...

Los tejidos estampados, de belleza insuperable, los hallará siempre en cantidades fantásticas en

## LAS NUEVAS SEDERIAS

Debido a nuestra diaria información con todos los centros productores de la MODA, hemos adquirido en nuestro reciente viaje las más variadas colecciones de

## TELAS ESTAMPADAS

Son algo maravilloso, algo que cambia por completo el estilo de todo cuanto hasta la fecha se había presentado.

Y todo ello, señora, puede usted adquirirlo a precios muy razonables en LAS NUEVAS SEDERIAS, que es, sin disputa, la Casa que más vende en Aragón, por sus inmensos surtidos y su acreditado buen gusto.

Tenga siempre muy presente que, debido a la enorme venta que diariamente realizamos, nuestras colecciones son renovadas constantemente, y el público, sabedor de ello, nos dispensa todo su favor, porque sabe que GASTANDO MENOS puede conseguir lo MAS BONITO y lo MAS NUEVO.

Veis nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## EXAMEN DE HECHOS

### Anormalidades administrativas

Muchas son, en verdad, las que podríamos enumerar en todos los ramos de la Administración, pero nos limitaremos a señalar las que no tienen razón de ser por innecesarias y que ocasionan molestias, además del gasto consiguiente—que parece que no se tiene nunca en cuenta—, siendo, a nuestro juicio, cuestión de vital importancia para la economía oficial y particular. En días sucesivos, si tenemos "mimbres y tiempo", nos ocuparemos de otros asuntos que, sin ser tan perentoria su desaparición o reforma, tienen también interés.

Hoy nos limitaremos a las operaciones del ingreso de los mozos en Caja y a los mozos procedentes de reemplazos anteriores declarados soldados por los Ayuntamientos en el acto de revisar las exclusiones.

En cuanto al ingreso de los mozos en Caja salta a la vista la falta de sentido común ordenando el nombramiento de comisionados de los pueblos para recoger las cartillas militares de los mozos. Porque, ¿qué motivo ha podido inducir al legislador a obligar a los Ayuntamientos a que desembolsen las cantidades que cuestan dichos comisionados? No tiene explicación fácil... ni difícil. No debe ser más que por el capricho de ver anonotados o formando largas e interminables colas a esos representantes de los pueblos que, a cambio de una lista de nombres, reciben unas carteritas para, a su vez, cumplida su misión, llevarlas al pueblo de su residencia y entregarlas a los mozos. ¿Está justificado ese viaje? En modo alguno. Son muchas las pesetas que cuesta a los pueblos un asunto que no puede ser más baladí: puesto que bastaría con que se mandase a los Ayuntamientos que remitiesen la relación de los que debían proveerse de dicha cartilla militar (y eso al solo efecto de comprobarla con la de la Caja), y ésta enviarlos por correo al pueblo correspondiente y "tutti contenti". Porque no creo que se nos objete que es de tanto interés esa entrega que no puede ir por correo, cuando documentos mucho más importantes, y de difícil arreglo si se extravíasen, se remiten en esa forma y... no pasa nada, amén de que una cartilla militar, en caso de extravío, no hay más que... dar otra en su lugar.

Pues bien: esa anomalía cuesta a los pueblos la cantidad no despreciable de sesenta mil y pico de duros y, por lo menos, otra cantidad igual a los comisionados—y creemos que no exageramos—, sin ton ni son, porque sí, no hay otra razón que la sinrazón, no existe otra que el prurito de legislar sin tener en cuenta los intereses de nadie, y menos los de los Municipios a quienes se les hace llevar cargas por todos conceptos y a palo de ciego. Si por lo menos fuese como en el Reglamento anterior que podía nombrarse comisionados a los residentes en las capitales—por regla general se nombraba a los agentes de los Ayuntamientos—, menos mal, pues aunque no es necesario y, por tanto, no había motivo para pagar ni las pesetas que costaba, por lo menos habría una economía de un seiscientos por cien, y eso ya sería "mirar" un poco por los pueblos... pero la ley es ley y hay que acatarla, aunque tenga una dosis de sentido común tan escasa como la que comentamos, y nadie protesta de ese dislate administrativo.

Los mozos procedentes de reemplazos anteriores y que fueron declarados inútiles si en el acto de la revisión de exclusiones resultan con el mismo u otro defecto, es claro que deben ser reconocidos por los médicos de las Juntas de Clasificación y Revisión, porque ya dice el Reglamento que los fallos de los Ayuntamientos únicamente son firmes cuando declaran a los mozos soldados. Pero esto ocurre en el acto de la Clasificación y declaración de soldados, no así cuando se trata de la revisión de excepciones, en cuyo acto, a pesar de que el Ayuntamiento, en vista del dictamen del médico o médicos, los declaran soldados, ha de comparecer el mozo ante la Junta de Clasificación de la provincia, a fin de ser reconocido nuevamente. Y preguntamos: ¿Por qué no ha de ser lo mismo en un acto que en otro? Estimamos que el fallo dictado por los Ayuntamientos declarando soldados a los mozos procedentes de reemplazos anteriores debería ser firme, igual que en el acto de la clasificación y declaración de soldados, pues además de que los mozos se economizarían los cuantiosos gastos que supone el traslado a las capitales y no tener ocasión de contraer enfermedades que a algunos les mina la existencia y que seguramente trasladarán a sus descendientes, los Municipios no tendrían que desembolsar las sumas que importan las dietas o socorros.

Y aún hay más: Se daría la importancia a que tienen derecho a los médicos titulares, que en estos casos se estiman en mucho menos que si fuesen practicantes, siendo así que no hay ningún motivo para darles ese trato de inferioridad, puesto que se trata de médicos con el mismo título que los otros. Y a mayor abundamiento debe tenerse en cuenta que los mozos, a su ingreso en el Ejército, han de ser reconocidos nuevamente por médicos militares, los cuales no consentirán—no pueden consentirlo—que haya entre los soldados ninguno que padezca enfermedad o que tenga defecto físico que le impida permanecer en las filas. Y si se da algún caso de estos ya saben los médicos titulares a las responsabilidades que se exponen, que no son una bicoca, y si se les exigen, como procede, ya se acostumbrarán, si es que no lo hacen, que creemos que sí, a fijar su atención en estas operaciones, en las cuales ahora se les tiene como menores de edad.

FELIX CARRASQUER PUEYO

## A LAS ONCE DE LA MAÑANA

### Los trigueros se reunirán hoy en asamblea

Como anunciábamos los días pasados, hoy, a las once de la mañana, se celebrará en el Salón de Quintas de la Diputación provincial la gran asamblea triguera organizada por las entidades agrícolas.

Los oradores que tomarán parte en el acto son los siguientes: Don Zacarías Sanz, presidente del Sindicato Agrícola de Lecinena; don Antonio Marcén, presidente del Sindicato Agrícola de Zuera; don Luis Monreal y Tejada, secretario social del Sindicato Central de Aragón, y don Francisco Bernad Partagás, presidente de la Asociación de Labradores de Zaragoza.

A pesar de la mala época en que nos encontramos para esta clase de actuaciones, a causa de las faenas agrícolas, las noticias que se reciben de los pueblos anuncian la llegada de numerosas comisiones deseosas de llevar a sus respectivas localidades una orientación y una norma segura en este problema. Esto es lo que han de ser las conclusiones que hoy se aprueben, así como la base de una efectiva unión entre los agricultores para su mutua defensa.

No queda a la Comisión organizadora sino invitar a que concurran al acto a cuantos sientan algún interés por el campo y por la economía agrícola.



## ¿ME LO DICE USTED?

Muy alarmadas están las amas de casa aquí desde que han visto que si suben en Madrid el pan, y que en lugar de medidas de Gobierno, protectoras, van a sudar las señoras tinta con esas subidas.

Se sigue mal derrotero, y, claro, las consecuencias, si suben las subsistencias, van a ser de mal agüero.

Porque el hambre más que nada es, como sabe el lector, el consejero peor de la gente desgraciada.

A un español que esté hambriento

hoy ya no se le entretiene diciendo que España tiene un pipudo Parlamento.

Ni le divierte un mohín o una frase afortunada como en la etapa pasada de Madrigal o Comín.

Al famélico ya no se le convence con esas peroratas y promesas que la política urdió.

Ya no hace caso tampoco de discursos encendidos ni programas de partidos, ique le sirven de bien poco!...

Ni confía en la bondad de políticos audaces, que son falsos y mendaces y de gran vulgaridad.

El español que agoniza, cansado de ser comparsa, ya no cree en esa farsa que su esfuerzo esteriliza.

Y sólo aspira a encontrar en esta azarosa vida una modesta seguida y un tranquilo bienestar.

Porque está ya percatado de que eso de las derechas, como lo de las cosechas, son cosas que han inventado para engañar a la gente

los cucos y vividores, ¡hoy los únicos señores que viven divinamente!

¿De qué nos sirve, lector, que haya trigo con exceso, si el pobre consumidor come el pan caro y peor, y también falta de peso?...

¡De veneno, sí, señor!...

¡A que piensas también eso!

F. ROIG BATALLER

## EN UNA ALPARGATERIA

### Robaron quinientas pesetas

Don Andrés Tosao, domiciliado en la calle de Santiago, número 9, y propietario de una alpargatería establecida en la calle Mayor, n.º 4, denunció ayer en Comisaría que de un cajón del establecimiento habían desaparecido quinientas pesetas en billetes, robo que apercibió cuando a primera hora de la mañana se dispuso a recoger dicha cantidad.

La denuncia fué presentada, en su representación, por su sobrina Isabel Pérez García.

## AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052-4920

Entregamos tickets para el mes de agosto.

## PANTALLA DEL MUNDO

### ¿A DONDE VA AUSTRIA?

Después de los sucesos, a punto de sosegar las altas atmósferas en que ha hervido la sangre patriótica de un pueblo sorprendido, esta es la pregunta que se lanza en el ámbito internacional. ¿A dónde va Austria?

La ciudad ha enterrado con bastante emoción (al menos con la suficiente para suscribir lo de "duelo nacional") a su canciller, después de haberle jurado solemnemente venganza.

Yo he visto una multitud ahilada en las aceras de la cancillería, con aire distraído de curiosidad, comentar airadamente el asesinato.

Ese movimiento instintivo de protesta, en realidad no lo suscita un hondo afecto de las masas por el jefe de su Gobierno, sino la percepción de que los disparos nazis buscaban, ideológicamente, el espíritu de la Austria libre y no el cuerpo físico de Dollfuss.

La gente percibe, y esto es lo más significativo, el alcance político del crimen.

Buscar las líneas del reportaje en los Centros oficiales es completamente inútil. La condición de periodista, unida a la de extranjero, es una doble causa de hermetismo absoluto en las grandes figuras del momento político austriaco.

Es imposible pasar de las evasivas de los subsecretarios y demasiado ingenuo atenerse a las referencias oficiosas de la Prensa adicta.

Es en la calle, todavía silenciosa y triste, amedrentada, donde hay algo que recoger y comentar. Al pánico, en Viena, ha sucedido una trepa de reflexión.

Primero, los ciudadanos detenidos en cada esquina, registrados escrupulosamente, se sobrecogían sin discernimiento diáfano de las características del atentado.

En el Departamento Internacional de Prensa la Policía requisó mi pasaporte y mi carnet profesional más de media docena de veces. Hasta que un comandante, autorizado para esta misión, selló mis documentos, no pude ejercer mis actividades periodísticas con tranquilidad. Para un periodista español bastaba con el cumplimiento de este requisito, pero si hubiese representado a un periódico de Berlín la cosa hubiera terminado en la Central de Policía, y mis cuartillas sometidas al más riguroso control.

El desfile de las patrullas militares, las guardias fuertemente en los lugares estratégicos, la prohibición absoluta de formar grupos, la necesidad de justificar cumplidamente la presencia en la calle después de las nueve de la noche, produce el efecto de hallarse en una población sitiada y vivir un momento dramático.

¿A dónde va Austria?

Si se acepta el rumor oficial, si se cumplen las profecías "más autorizadas", a la catástrofe.

Pero es curioso recoger las voces anónimas, esas que constituyen un auténtico estado de opinión, y que a través de las informaciones tendenciosas se ha venido falseando y envenenando preconcebidamente.

\*\*\*

Si al mozo que nos sirve el "bock" de cerveza, o al chófer que nos traslada de sitio, o al dependiente que toma la medida de nuestras camisas le preguntamos:

—¿Qué opina usted del asesinato de Dollfuss?

Probablemente reflexionará unos momentos, recordará alguna frase recién elaborada y, si se autoinspecciona con sinceridad, responderá:

—Mire usted, yo no entiendo gran cosa de estos asuntos. Mi vida se desenvuelve en un círculo de trabajo cotidiano, insensible a esas emociones tan sutiles. ¿Un crimen político? ¿Un ultraje a Austria? ¿Quién nos ha inferido esa ofensa? ¿Qué pueblo, colectiva o individualmente intenta agredirnos? Unos hombres, con apetencia de Poder, eliminan el obstáculo más importante. Se dice que la política de un país quiere imponérsenos por la violencia y la conquista. ¿Pero quién desea hacerlo?

¿El pueblo alemán? ¿El camarero alemán, el chófer alemán, el dependiente alemán? ¿Ah, no! Un Gobierno, los hombres de un Gobierno. ¿Razones de Estado? ¿Pactos internacionales? ¿Pero cuándo se contó con nosotros para esas alianzas? ¿Pero dónde estamos nosotros, empleados, comerciantes, obreros, representados para que se oiga nuestra propia voz?

Ya sé que es difícil escuchar estas palabras sencillas, sobre todo cuando la sensibilidad menos civilizada del hombre está adulada con mejor halago. Hácense invocaciones hasta del sentimiento de la masculinidad.

Pero no es cierto, es absolutamente falso, que en Viena se vivan ahora momentos de patriotismo guerrero. No ha gesticulado este buen pueblo algo ardentemente. Ni himnos, ni milicias espontáneas, ni síntomas de apetitos de agresión.

Esta vez ha fallado el tópico.

La ciudad no ha conmovido sus instintos primitivos de revancha. ¡Qué gran espíritu de serenidad da la tónica a estos momentos tan difíciles históricamente!

Conforta vivir unas horas trágicas en un pueblo sensato que tan bien sabe reaccionar entre la estridencia y la cobardía.

Es un pueblo desdichado, en el ombligo de Europa, del que Italia quiere servirse como cordón umbilical.

Tampoco ha caído en esa trampa. No se ha salvado de la barbarie nazi para caer en la colonización fascista.

Hay dos formas de perpetrar el atraco: con la pistola o con la estafa. Lo primero es más expuesto y menos eficaz.

Austria, codicia del nacionalismo internacionalista, tiene colectivamente, multitudinariamente, en el sentido de conciencia ciudadana, un claro espíritu que la inmuniza de toda suerte de violencias y debilidades.

¿A dónde va Austria?

Por el pronto no ha caído en el lazo del imperialismo internacional. No ha querido ser instrumento de rencores históricos y maniobras inconfesables.

Acaba de enterrar un cadáver simbólico—se quiere, al menos, que represente un símbolo—, pero seguramente no está dispuesta a cavar nuevas tumbas ni enfrente de quienes le hablan de guerra ni de las manos de los que le brindan la paz.

Viena, julio de 1934.

F. LOPEZ-PUJOL

(Reproducción prohibida).

## Camisería MODERNA

Espoz y Mina, 40

MAS BARATO, QUE NADIE

# Muy diversas informaciones

## INTERESES REGIONALES

### Labor de la Caja de Previsión Social

Durante el pasado mes de julio la Caja de Previsión Social de Aragón ha verificado los siguientes pagos a beneficiarios de:

Fondo de Capitalización .....	20.635'54 pesetas
Fondo de Pensiones .....	6.581'38 "
Fondo de Dotes .....	11.462'98 "
Bonificación extraordinaria .....	36.600'00 "
Pensiones de Accidentes .....	4.418'30 "
<b>Total .....</b>	<b>79.698'20 pesetas</b>

### SEGURO DE MATERNIDAD

Pagado por subsidio de lactancia .....	2.350'00 pesetas
Pagado por indemnizaciones de descanso...	5.970'00 "
Pagado por asistencia de matronas .....	679'00 "
Pagado por asistencia de médicos.....	555'00 "
Pagado por farmacia (ajuares y recetas)...	410'95 "
Pagado por análisis .....	2'00 "
Pagado por traslado de matronas .....	41'50 "
Pagado a las aseguradas (compensación sanitaria) .....	255'00 "
Pagado al fondo de indemnizaciones especiales .....	366'70 "
<b>Total .....</b>	<b>10.630'15 "</b>

Préstamos para recolección ..... 131.000'00 pesetas

## EN LA PLAZA DE CASTELAR

### Concierto de la Banda municipal

CON EL MISMO PROGRAMA DEL ANUNCIADO PARA EL JUEVES Y SUSPENDIDO A CAUSA DE LA TORMENTA

El concierto público que debió celebrarse en la plaza de Paraiso el jueves, 2 del actual, suspendido por la tormenta que cayó hasta bien entrada la noche, se celebrará hoy, domingo, a las ocho y cuarto de la noche, en el kiosco de la plaza de Castelar.

### FIESTAS Y VELADAS

#### CASA DE ANDALUCIA

Hoy celebrará en su domicilio social, el acostumbrado baile familiar, de siete a nueve de la noche, rogando a los socios la presentación del recibo para su entrada en dichos locales.

Ponemos en conocimiento de los socios que se llevan muy adelantadas las gestiones para el festival taurino que celebrará esta Sociedad, pudiendo pasar por la secretaria, donde se les informará.

## ANOCHÉ

### Un autobús de la línea del Ensanche fué tiroteado en el camino de San José

Un grupo de desconocidos, que se dió a la fuga, tiroteó anoche, a las diez, a un autobús de la línea de Ensanche, que hace servicio al barrio de San José.

El suceso ocurrió en el punto conocido por el "despartidero", del camino de San José.

Parece ser que ante el coche, que iba ocupado por unos doce viajeros, hizo explosión una bomba de las llamadas de percusión, arrojada con precisión absoluta.

Inmediatamente paró el coche y la pareja de Asalto, que hacía el servicio de escolta en el mismo, se arrojó a tierra dispuesta a repeler cualquier agresión que pudiera producirse.

Así fué, en efecto: del mismo "despartidero" partieron varios disparos, hechos por un grupo que huyó precipitadamente.

Los guardias, a su vez, dispararon contra los autores del atentado.

Aun cuando se cruzaron bastantes

disparos no hubo que lamentar víctimas personales y ni siquiera en el autobús aparecieron impactos.

Inmediatamente los de Asalto dieron cuenta del suceso en Comisaría, saliendo para el lugar del mismo un camión de guardias y cuatro agentes, que dieron una batida por los alrededores.

Parece ser que existe una pista segura respecto a quiénes puedan ser los autores del hecho, confiándose en que serán detenidos.

Un guardia de Asalto recogió en el punto en que se produjo el atentado una bomba de percusión, que no llegó a estallar, de la cual hizo entrega en Comisaría, siendo trasladada al Parque de Artillería para su examen e inutilización.

¡CABEAS DE CALABAS A NUESTRO PERIÓDICO PARA ASUNTO ADMINISTRATIVO!  
¡ACEDIDIO AL TELEFONO 24



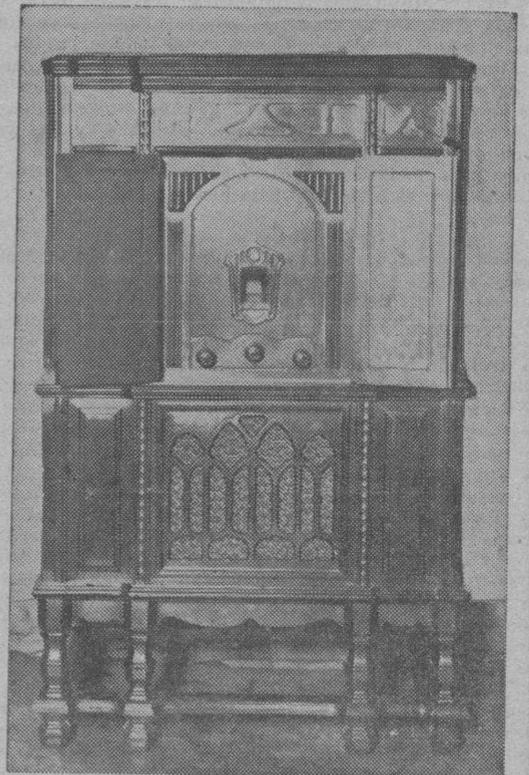
El celebre "Superheterodino" "biacústico" R. C. A. Radiola con amplificación "B" compensador automático de "fading" y dispositivo para impresionar discos. Esta maravilla de la radio, el último adelanto, puede adquirirse en la representación en Zaragoza de todos los productos de la R. C. A. Auto Radio, Coso, 87.

## Cuatro interesantes notas gráficas

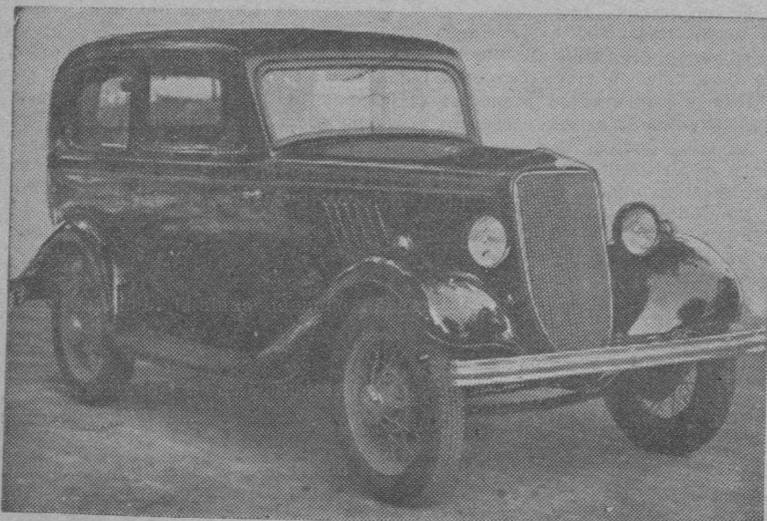
Recogemos en esta página cuatro interesantes notas de gran actualidad. Reflejan estos gráficos la extraordinaria actividad de una importantísima casa zaragozana AUTO RADIO, que ha sabido impulsar sus negocios con tanto acierto que le han permitido alcanzar cifras de venta insuperable.

El salón de exposición de AUTO RADIO es, a todas las horas del día, visitadísimo por los futuros compradores, que encuentran allí los últimos modelos FORD, los maravillosos aparatos de radio creados por la "Radio Corporation", lo último en refrigeración fabricado por la "General Electric".

AUTO RADIO, que tiene al frente de sus negocios a D. Lorenzo Cavero, un hombre que ha sabido destacar en nuestra vida comercial, es el PALACIO DEL AUTOMOVIL, DE LA RADIO Y DE LA REFRIGERACION.

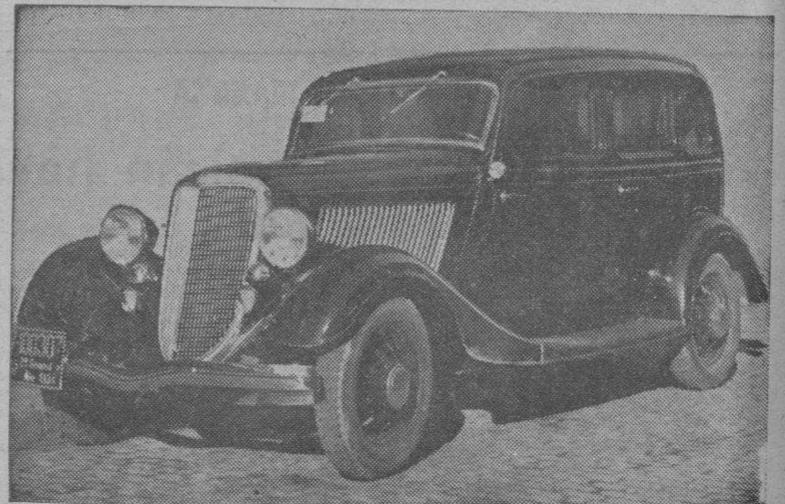


Una vista parcial de la cámara General Electric instalada en la carnicería de don Mariano García (Don Jaime I, 40). La General Electric es la única marca que fabrica el aire acondicionado, por ser una invención patentada y la mejor refrigeración para la carne. ¿Presupuestos? en Auto Radio, Coso, 87.



El pequeño "Ford" 8 HP., económico de coste y entretenimiento, rápido, seguro y garantizado por el servicio "Ford". Concesión principal de Ford: Auto Radio, Coso, 87, Zaragoza.

(Foto. A. de la Barrera)



El nuevo modelo "Ford" 17 HP., 4 cilindros, que a las características del "Ford" une la distinción de su carrocería y la belleza de líneas de los coches de precio. Han sido muchísimas las personas que han visitado el salón de exposición de la concesión principal "Ford" en Zaragoza, Auto Radio, Coso, 87, para admirarlo.

# Noticias y comentarios generales

UN PROYECTO

## Del homenaje a la Banda Municipal

La comisión organizadora de este modesto y popular homenaje hallase satisfechísima de las innumerables adhesiones recibidas de personas de todas clases sociales, siéndonos altamente simpático el que a dicho acto se hayan adherido respetables señores y bellas señoritas, los que contribuirán con su presencia a dar una nota de buen gusto artístico a la par que de alegría y enaltecimiento del susodicho homenaje.

También nos es muy grato, y nos honramos mucho en notificar, que de las primeras personas en adherirse fueron los eminentes médicos hermanos Marín Corralé, dando con esto una prueba más de su depurada cultura artístico-musical y entusiasmo de todo aquello que sea honrar a las personas que contribuyen con su esfuerzo y labor a crear cultura ciudadana.

Hechas diversas gestiones, y habiendo llegado a ultimar con ellas lo relativo al coste de las tarjetas, local, día y hora en que se celebrará el vino de honor dedicado al maestro director de la Banda Municipal de música, don Enrique Sappeti.

Las tarjetas serán expedidas en varios acreditados establecimientos. Su coste será el módico precio de 2'25. El local donde se celebrará, Ambos Mundos, el día 14 del corriente, a las 20 horas.

Desde el lunes próximo, día 6, se podrán adquirir las tarjetas en los establecimientos que, gustosos, se han ofrecido.—La Comisión.

UN RUEGO

## "La Caridad" obra generosamente

Considerando esta Institución que puede prestar un singular servicio al desgraciado joven que días pasados suplicaba en un diario de esta Ciudad la ayuda de las buenas almas para llegar a lograr un carrico con el que poderse valer para hacer su vida más llevadera, dada su imposibilidad física absoluta, a consecuencia de una afección incurable en ambas piernas, interesa de aquellas personas que puedan tener un cochecito que no les sea de utilidad lo presenten u ofrezcan en las oficinas de la nombrada Asociación para tratar de su precio, contribuyendo de esa suerte a realizar una señalada obra de caridad, aminorando la aflicción a un infortunado muchacho que todas sus ilusiones están cifradas en gozar de libertad, en la confianza de que con una vida al aire libre habrá de mejorar su situación.

DIVULGANDO

## DE LA HIGIENE RURAL

Seguimos con especial interés la labor de divulgación social agraria que desde las esferas del Ministerio de Agricultura se efectúa en pro del labrador. Desde la proclamación del régimen republicano son centenares las publicaciones que se lanzan a la circulación para que por conducto de las Secciones Agronómicas lleguen a manos del agricultor. Si llegan a manos de los interesados esto no lo sabemos, pero conste que en el Ministerio existe la preocupación de ilustrar al campesino con las mil distintas materias que los experimentos en el campo extranjero y nacional sugieren.

Desde las "Hojas Divulgadoras" (publicación popular y utilísima), hasta las revistas dedicadas al fomento de la avicultura y cunicultura y al estudio de los nuevos cultivos (1) en vigor, estas publicaciones señalan una nueva modalidad que en su día será de rendimientos positivos. En las "Hojas Divulgadoras" del Ministerio de Agricultura hallamos las condiciones propias del cultivo de la SOJA e instrucciones para los ensayos científicos en las diversas zonas del agro nacional: aprovechamiento de los suelos alcalinos en el valle de nuestro Ebro; estudios y forma de explotación racional de la apicultura; "del gusano de seda"; del azafrán; de los cuidados que el árbol frutal requiere, en sus distintos períodos de crecimiento y producción; la forma lógica de construir pozos artesianos, etcétera; en una palabra, una labor de difusión tal que, de llegar a los pueblos, produciría resultados inmediatos, puesto que nuestro agricultor lee con avidez cuanto llega a sus manos sobre materias agrarias.

En el año 1933, y en una publicación de este Ministerio, se rompió la primera lanza en pro de la higiene rural. Las "Hojas Divulgadoras" han proseguido la labor, señalando

la forma de construir los establos, la manera de independizar los criaderos de aves de corral, el sistema de vivir apartados lo más posible de los "fiemos", origen éstos, en gran parte, de la mayoría de las dolencias que afligen a los hombres de nuestro agro. Esta campaña iniciada entonces, y no secundada por nadie, es de interés supremo para el desenvolvimiento sanitario del agro, porque fuerza es el reconocerlo. Las condiciones económicas de vida han sufrido una alteración propia de los tiempos, y hoy se recuerda con pasmo cómo nuestros abuelos "iban a arrancar esparto, en muchas ocasiones robado, llevando por todo condumio una sardina de cubo y pan no muy abundante". Y, sin embargo, de higiene rural todo sigue como hace siglos. Muy pocos pueblos han logrado la instalación de mejoras de orden sanitario.

En la mayor parte del agro aragonés, las aves de corral, el cerdo, las caballerías, etc., comparten la vida del labriego bajo su mismo techo. En estos meses de calor, las nubes de moscas, las pestilencias que "suben" de las cuadras y corrales, las emanaciones de los "fiemos" hacen que al labrador se le amarguen los escasos momentos de descanso que le dejan las faenas agotadoras. Y, lo que es peor, en muchas casas se carece hasta del pozo negro, indispensable para evacuar las necesidades urgentes, de manera que esto debe hacerse en la cuadra o corral, en agujero construido previamente con un gancho. Esto y la falta de agua es el origen de multitud de enfermedades que aquejan a nuestros campesinos. Claro que existe la esperanza de que en plazo breve se le gisle para terminar radicalmente con este estado de cosas. Pero mientras no estaría de más que los Ayuntamientos dedicasen medios y tiempo a resolver esta cuestión, de interés

capital para nuestros pueblos. No es difícil, con buena voluntad, el paliar lo más urgente. Falta espacio para ello, pero con tiempo algo diremos sobre los establos, en común lejos de las habitaciones, sobre construcción y modificación de viviendas campesinas, etc.

¿Y de la "toca"? Algo hemos de decir sobre esta prenda que las mujeres aragonesas llevan sin ninguna razón sobre sus cabezas. La toca deben llevarla aquellas que trabajan en las faenas agrícolas; pero no veo la razón de que ese pedazo de tela negra campe, por sus respetos, en los hogares campesinos. Salvo las excepciones de rigor, esta prenda sirve para encubrir los cabellos mal peinados, los cueros cabelludos que desconocen la acción tonificadora del jabón, del aire, del sol; en una palabra, la toca es sinónimo de suciedad, de falta de aseo elemental en la mujer y sobre todo las afea en grado superlativo. De igual manera que se combate la epidemia de moscas debe de combatirse la costumbre inveterada de llevar la toca bien anudada en torno del cogote. Para nada sirve si no es para lo más arriba apuntado. Y nada más por hoy.

MANUEL LAZARO

(1) Las "Hojas Divulgadoras" se remiten gratis a quien las pide al Servicio de Publicaciones de la Dirección General de Agricultura, Madrid.

**AURELIO LANZON**  
Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

EL DIA EN HUESCA

## En Graus una artista de circo perece carbonizada con sus seis hijos

EL SUCESO

Se reciben noticias de Graus dando cuenta de haber ocurrido una verdadera tragedia. Desde hace unos días actúa en dicha villa una Compañía de circo ambulante, cuyos artistas poseen cinco grandes coches, en los que pernoctan.

Sobre las diez de la noche del jueves último, algunos vecinos oyeron desgarradores gritos de dolor y de petición de auxilio, que partían

de uno de los citados coches. Acudieron presurosos y vieron que del citado coche, por las ventanillas, salían llamaradas de fuego. Un hombre artista circense, completamente desnudo, gritaba desesperado, mientras intentaba vanamente abrir la puerta del vehículo. Dijo llamarse José Weix y ser esposo de la mujer y padre de los seis niños que se hallaban dentro del coche. En este momento, por una de las ventanillas se asomó la mujer, a la que invitaron todos a que se descolgara para salvarse.

Pero la madre, con energía, dijo que, ante la imposibilidad de salvar a sus hijos, prefería morir con ellos. Dicho esto se retiró al interior del coche.

Minutos después, y tras inauditos esfuerzos, se logró destrozarse la puerta. El espectáculo que se ofreció a la vista de las personas que habían acudido al lugar del suceso fué verdaderamente horrible.

Aparecieron totalmente carbonizados los cadáveres de la madre y de los seis hijos, el mayor de nueve años y el menor de un año. El infortunado padre, que intentó denodadamente salvar la vida de los suyos, fué recogido en estado grave, por las quemaduras sufridas y trasladado al Hospital de Barbastro.

Parece ser que el siniestro se produjo por la caída de la vela que alumbraba el coche, sobre un rollo de películas, que se incendió fulmi-

nantemente. No hubo tiempo material de poner a salvo a las personas que se hallaban dentro del coche. Este sólo tenía una puerta en la parte posterior.

El vecindario de Graus se muestra consternadísimo por esta tragedia que ha destruido en breves segundos a una familia honrada.

AMPLIANDO DETALLES

En el Gobierno civil se ha recibido una comunicación de la Benemérita de Graus dando cuenta del suceso que más arriba relatamos. Los informes particulares coinciden con los oficiales. Únicamente discrepan éstos en la condición de las víctimas. No se trata de artistas de circo, sino de una Compañía que se dedica a dar sesiones de cine por los pueblos.

La madre se llama Magdalena Adel Soser, de 28 años, casada, natural de Villabegio (Italia) y los hijos Dolores, María, José, Luisito, Francisco y Juan, de 9, 6, 5, 4, 3 y 1 años de edad, respectivamente.

El padre, que sigue en estado muy grave, se llama José Weix, de 52 años, natural de Génova.

Por noticias particulares sabemos que se ha celebrado en Graus el entierro de las siete víctimas, constituyendo el acto una imponentísima manifestación de dolor en la que ha tomado parte todo el vecindario.

El duelo lo han presidido las autoridades.—LACASA.

EN VALLADOLID

## El V Congreso Nacional de Riegos

La Comisión ejecutiva del V Congreso Nacional de Riegos, que se celebrará en Valladolid el próximo septiembre, sigue actuando con todo interés en la organización de los diversos actos, a fin de corresponder dignamente a la expectación suscitada en toda España.

Los ponentes de los temas han recibido muchas y muy notables comunicaciones, que serán tenidas en cuenta al formular sus trabajos.

La Exposición aneja de maquinaria, productos de la tierra y ganadería, planes y proyectos de riego, etcétera, encuentra también un ambiente extraordinariamente favorable. Apenas lanzado el reglamento han llegado numerosas consultas y peticiones de "stands".

La Dirección General de Agricultura, accediendo a una petición de la Comisión Ejecutiva, favorablemente informada con laudable atención por el señor ingeniero director de la Granja Agrícola de Valladolid, ha concedido autorización para que sean utilizados los terrenos y edificaciones de dicho Centro con motivo de la Exposición aneja y demostraciones agrícolas.

Se sabe que el Ministerio de Agricultura ha consignado ya un crédito de 8.000 pesetas, iniciando con ello seguramente la colaboración valiosa que se propone otorgar al Congreso y a su Exposición.

También está prometida otra importante subvención del Ministerio de Industria y Comercio.

La Comisión Ejecutiva se ha dirigido al Excmo. señor ministro de Obras Públicas pidiéndole figuren en la Exposición todos los interesantes mapas, gráficos y demás documentos referentes al Plan Nacional de Obras Hidráulicas.

Actualmente, en marcha el Congreso y la Exposición, se están fijando de modo definitivo las fiestas y excursiones que tendrán lugar durante la semana del Congreso. Figuran entre ellas algunas recepciones, funciones teatrales, fiestas en el recinto de la Exposición, visitas al magnífico Museo de Valladolid y monumentos artísticos de la ciudad, etcétera. Habrá varios recorridos por la región castellano-leonesa, que permitirán a los congresistas una admiración directa del paisaje, las obras hidráulicas, las explotaciones agrícolas y los valores histórico-artísticos de diferentes comarcas.

UN AVISO

## A los cursillistas del 28 posesionados en 1 de Abrii

Seguramente ha pasado inadvertida para vosotros la O. M. de 13 de enero último, por la que se ordena formar el Escalafón.

Después de los cursillistas del 28, posesionados en 1 de noviembre de 1932, colocan a los cursillistas del 31, yendo a continuación los maestros de segundo escalafón que mediante ciertas pruebas pasaron al primero, quedando vosotros totalmente excluidos de tal O.

Debéis daros cuenta lo que para vosotros representa hayáis quedado postergados, a diez mil maestros aproximadamente, y habréis podido observar cómo recientemente se ha adelantado al vuestro el ascenso de los cursillistas del 31.

Los cursillistas logroñeses ya están unidos para ir juntos a la defensa de sus legítimos derechos, y desde estas columnas os hacen un llamamiento a los aragoneses de la misma promoción, para que procuréis imitarlos.

Para adherirse, San Juan, 15, 4.ª Julia Hernández Logroño.

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

**P. CATIVIOLA**

DEL 1 AL 15 DE AGOSTO

PRECIOS UNICOS

1 peseta

2 pesetas

3 pesetas

4 pesetas

FIN DE SERIES

OCASIONES EXCEPCIONALES

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## VIDA POLITICA

### El traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña

Ha quedado ultimada la valoración de los servicios de Obras públicas.—Salazar Alonso dice que el conflicto surgido entre el maestro Guerrero y los profesores de orquesta invade la esfera del orden público.—Hacia la unificación de los partidos de izquierda republicana

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO

MADRID. — El ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, manifestó que el conflicto surgido entre la Federación de Profesores de Orquesta y el maestro Guerrero ofrece ya un aspecto que invade la esfera del orden público.

Añadió que de acuerdo con el señor Estadella intervendrá el Ministerio de la Gobernación, a cuyo efecto se ha citado a los interesados en este asunto, asistiendo también representantes de la Sociedad de Empresarios.

Los periodistas preguntaron por qué este conflicto afectaba al orden público.

El señor Salazar Alonso contestó: —La retirada del repertorio a las Compañías que cultivan el arte lírico, según acuerdo de la Sociedad de Autores, es medida que afecta al orden público, porque origina el cierre de los teatros, y no hay que olvidar que el teatro es un espectáculo en el que intervienen las autoridades gubernativas.

Uno de los informadores preguntó al ministro si tenía nuevas noticias de las provincias vascongadas.

Contestó el señor Salazar Alonso diciendo que acababa de conferenciar con los gobernadores de Vizcaya y Guipúzcoa, y que no le habían dicho nada que mereciera referencia.

#### EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA CONFERENCIA CON EL SEÑOR MARRACO

Esta mañana conferenció con el señor Marraco el gobernador del Banco de España, señor Zabala.

También recibió a una comisión de almacenistas al por mayor, con los cuales trató de asuntos industriales.

#### EL JEFE DEL GOBIERNO MARCHO A VALENCIA

A las cinco de la tarde marchó en automóvil a Valencia el Sr. Samper.

El jefe del Gobierno se propone regresar el lunes próximo, después de haber visitado en Valencia el sanatorio de Portafeli.

#### ULTIMARON LA VALORACION DE SERVICIOS DE OBRAS PUBLICAS

En la reunión de la Comisión Mixta encargada del traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña se ha ultimado la valoración de los de Obras públicas.

Uno de los miembros de la Comisión, que representa a Cataluña, dijo que la valoración se había hecho de absoluto acuerdo.

Añadió que en la semana próxima celebrarán una nueva reunión para tratar de la valoración de los "de-echos reales".

Terminada ésta se suspenderán las

sesiones hasta el mes de septiembre próximo.

#### PARA ASISTIR A UN CERTAMEN DE TRABAJO

Anoche marchó, con dirección a Oviedo, el subsecretario de Trabajo, don Rafael Ulled, con objeto de representar al ministro, señor Estadella, en el certamen de Trabajo organizado en La Felguera.

El subsecretario de Trabajo es portador de 2.000 pesetas que el ministro ha destinado a las iniciativas realizadas en dicho certamen.

Terminada su misión en La Felguera, el señor Ulled aprovechará su viaje a Asturias para visitar las Escuelas de Trabajo de Oviedo, Gijón y Cangas de Onís, recogiendo personalmente todo aquello que pueda ser de utilidad para su mejor funcionamiento.

#### LA CRISIS DE LA INDUSTRIA VINAGRERA

Acompañados de algunos parlamentarios de la provincia visitaron al ministro de Agricultura los comisionados de la Asociación de Viticultores de Huelva, a los que se unieron varios representantes de la Asociación Española.

Trataron de diversos problemas relacionados con la industria vinagrera española, que ha perdido volumen en la importancia que debería corresponderle en la economía nacional, y de las dificultades existentes que podrían obviarse con una legislación completa y adecuada.

Don Cirilo del Río recibió afablemente a los comisionados, quienes le entregaron un precioso estuche con una miniatura de barril jerezano,

conteniendo delicadas muestras de vinagre.

El ministro prometió estudiar con toda atención y cariño este problema, viendo en el mismo, en principio, un poderoso elemento para contrastar la crisis del consumo de vino español, con sus manifestaciones vinagreras.

#### HACIA LA UNIFICACION DE LOS PARTIDOS DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Ante el requerimiento hecho por el partido radical-demócrata al Comité Nacional del partido radical-socialista, éste ha publicado una nota reiterando el ferviente deseo que tiene de formar un bloque con todos los partidos auténticamente republicanos.

Añade que el partido radical-socialista, que ya venía realizando, por medio de su presidente y Comité Nacional, gestiones privadas cerca de los representantes de los restantes partidos de izquierda, ha tomado el acuerdo de darles estado público y ponerse a disposición del partido radical-demócrata y de los restantes partidos que coincidan en la necesidad de unificar las fuerzas republicanas.

#### EL PARO OBRERO

### Cerca de medio millón de obreros sin trabajo

#### UNA ESTADISTICA DE PARO INVOLUNTARIO

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo ha sido facilitada una estadística del paro involuntario en España en 30 de junio último.

El total de obreros parados, según dicha estadística, asciende a 483.994, siendo los que más contingente dan las industrias agrícolas, pues los parados ascienden a 226.523.

#### LA "GACETA"

### El Jurado mixto de la Industria Papelera de Zaragoza

#### CESE DE UN VOCAL Y NOMBRAMIENTO DE OTRO

MADRID. — La "Gaceta" publica una disposición diciendo que en vista de las causas de baja en que ha incurrido el vocal patrono efectivo de la sección de fábricas y manufacturas del papel, Jurado Mixto de la Industria Papelera de Zaragoza, don Manuel Villarroya, y vista la designación verificada por la Sociedad Anónima La Montañanesa, de dicha capital, para cubrir la vacante correspondiente, se ha dispuesto que sea considerado baja en dicho organismo el vocal antes indicado y que para sustituirle sea nombrado don Agustín Gil Soto.

#### AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920 - 1052

Entregamos tickets para el mes de agosto.

## DE LOS RUMORES DE UN MAGNICIDIO

### El director de "El Socialista" fué interrogado

#### PARA QUE HABLASE ACERCA DEL SUPUESTO COMLOT

MADRID. — Interrogado el jefe superior de Policía acerca de las manifestaciones de "El Socialista" respecto a la permanencia de su director en la Dirección de Seguridad, en concepto de detenido para averiguar lo que hubiese de cierto con referencia al artículo en el que se hablaba de propósitos de realizar un atentado contra una alta personalidad de la República, manifestó que el señor Zugazagoitia no fué detenido, sino que fué requerida su pre-

sencia en la Inspección de guardia para formularle las preguntas convenientes acerca del supuesto complot.

Después no se le molestó más. Respecto a la comparecencia del director de "El Socialista" en el Juzgado de guardia, la Dirección General de Seguridad ignoraba que hubiera comparecido, por no ser de su incumbencia.

—Desde luego —terminó diciendo— si alguna diligencia se ha realizado por el Juzgado no ha estado presente en la misma el director general de Seguridad.

## INFORMACION DE CATALUÑA

### Para procesar al diputado socialista Ruiz Lecina

### Petición de suplicatorio.—Se declaren autores de diversos actos de sabotaje contra los tranvías y autobuses El atentado contra el señor Grau sigue teniendo derivaciones

#### EL COCHE DEL SEÑOR MINGUELA PRESENTA TRES IMPACTOS

BARCELONA.—En la inspección ocular de reconocimiento practicada en el automóvil del fabricante señor Minguela, víctima de un atentado, se apreciaron tres impactos.

El detenido Luis Monserrat ha tratado de explicar cómo invirtió el día de ayer, pero parece que no logró

puntualizar convenientemente algunos extremos.

#### SE HAN DECLARADO AUTORES DE DIVERSOS ACTOS DE SABOTAJE

BARCELONA. — Se encuentran detenidos, a disposición de Juzgado, nueve individuos como supuestos organizadores y promotores de los actos de sabotaje que se venían cometiendo contra el material de la Compañía de tranvías y autobuses.

Varios de los detenidos pertenecen al Comité de acción de la C. N. T.

Dos de los detenidos están hospitalizados por haber resultado con heridas en el tiroteo de la Rabasada.

Todos ellos están convictos y confesos de los actos de sabotaje cometidos.

Los miembros del Comité de acción de la C. N. T. niegan los hechos que les imputan los restantes detenidos.

#### PETICION DE UN SUPPLICATORIO

BARCELONA. — El Juzgado ha enviado al Congreso la petición de suplicatorio para procesar al diputado socialista por Tarragona, señor Ruiz Lecina, que se declaró autor de un suelto publicado por un periódico, denunciado como injurioso para el Gobierno central.

#### UNA INVITACION AL SEÑOR COMPANYS

BARCELONA. — El señor Companys recibió la visita de una comisión de la Unión Sportiva de Sans, que le invitó a presenciar la carrera ciclista organizada en honor de los participantes españoles en la Vuelta a Francia.

#### ENTREGA DE UN DOCUMENTO

BARCELONA. — Con referencia al documento redactado por la Co-

## SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA  
¡¡EX TO O FINITIVO!!



### MARTHA EGGERTH

en la estupenda comedia cómica



UN FILM DE POSITIVO MÉRITO

## "AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

Capital suscrito y desembolsado .....	5.400.000 pesetas
Reservas voluntarias .....	8.050.000 "
Reservas obligatorias .....	3.974.110 "
Siniestros satisfechos hasta 31 dicbre. 1932...	42.046.572 "

#### SEGUROS INCENDIOS — VIDA — ROBO — MOTIN

Subdirector en Zaragoza: D. Ricardo Ambrós Sánchez

Oficinas: CONDE ARANDA, núm. 3, primero

Inspector regional: D. Venancio Sarría Simón

## HIPOTECAS - PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

### CENTRO FINANCIERO

Cortes, 561, pral. dcha.

BARCELONA

# MAS INFORMACION NACIONAL

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### Las Comisiones interinas vascas persisten en su actitud

**Y los gobernadores de Guipúzcoa y Vizcaya anuncian energicas sanciones al Congreso Municipalista de Gijón. - Sorprendieron una reunión clandestina. - Una señorita muere al hacerle explosión un hornillo de gasolina**

#### EL CONGRESO MUNICIPALISTA

GIJÓN.—Ha continuado sus sesiones el Congreso Municipalista.

Asisten al mismo doscientos congresistas.

Se dió cuenta de la constitución de seis ponencias, designándose las mesas de discusión.

El presidente manifestó que después de terminados los trabajos de las ponencias se reuniría el Pleno.

Seguidamente las ponencias comenzaron sus trabajos.

#### NO SE HA RESUELTO LA HUELGA DE CAMAREROS

GIJÓN.—Después de las gestiones realizadas ayer han surgido dificultades para solucionar el conflicto de los camareros.

Estos estuvieron reunidos en asamblea hasta las seis de la mañana y acordaron ratificar las bases ya firmadas por los patronos.

#### LA ANUNCIADA HUELGA DE OBREROS MUNICIPALES

GIJÓN.—Los obreros municipales han anunciado la huelga para el día 10. El conflicto, en el caso de declararse, afectaría a 500 obreros.

Las autoridades municipales se muestran pesimistas.

#### SUSPENSIÓN DE UNA CONFERENCIA DE ORTEGA Y GASSET

LA CORUÑA.—Procedentes de Santiago llegaron trescientos congresistas que toman parte en el Congreso Internacional de Ciencias.

La conferencia de hoy era a cargo del señor Ortega y Gasset, pero hubo de suspenderse por no haber acudido el conferenciante.

Por la tarde se ofreció un banquete a los congresistas, en el Sanatorio marítimo de Oza.

#### SORPRENDIERON UNA REUNION CLANDESTINA

LOGROÑO.—En la noche pasada

los guardias de Asalto tuvieron noticias de que en determinado lugar se encontraban reunidos varios significados elementos extremistas.

Fu sorprendida la reunión, procediéndose a la detención de cuantos se encontraban en aquel lugar.

La fuerza se incautó de varias escopetas y de numerosas pistolas.

También encontraron gran cantidad de hojas y folletos de propaganda comunista.

#### SE ADOPTARON ENERGIICAS MEDIDAS CONTRA LOS ALCALDES

BILBAO.—Interrogado el gobernador civil acerca de qué medidas adoptaría si los alcaldes persisten en su actitud, dijo que mientras todo se reduzca a palabras, conservará la mayor discreción, pero en el momento en que los acuerdos se traduzcan en hechos, y éstos ataquen o contravengan disposiciones vigentes, destituirá fulminantemente y multará con cinco mil pesetas a los alcaldes.

Para los conceales que colaboren, la multa mínima será de mil pesetas.

Terminó diciendo que llegará incluso a la sustitución de todos los alcaldes.

#### EL ANIVERSARIO DEL SITIO CARLISTA

TERUEL.—Se ha conmemorado el aniversario del sitio carlista, con una manifestación cívica.

Fueron depositadas coronas de flores en el obelisco conmemorativo.

Desde el balcón del Ayuntamiento pronunciaron discursos el gobernador y el alcalde.

En el Ayuntamiento se dió un vino de honor a las autoridades.

#### MANIFESTACION OBRERA DISUELTA

GERONA.—Los obreros huelguistas de la fábrica Grover y los que se encuentran en paro forzoso, intentaron formar una manifestación en las Ramblas.

Desistieron de su propósito ante la presencia de la fuerza pública.

Una comisión se entrevistó con el gobernador civil y éste les prometió trabajar para tratar de resolver el conflicto.

#### LOS ACUERDOS DE LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS NO TIENEN CARACTER POLITICO, DICE EL ALCALDE

SAN SEBASTIAN.—El alcalde ha manifestado que, no obstante la actitud del gobernador civil, él cumplirá el acuerdo tomado por los alcaldes, celebrando la elección en los Ayuntamientos guipuzcoanos, para constituir la comisión definitiva que se encargará de la defensa del concierto económico.

Negó que el acuerdo de los Ayuntamientos tuviera carácter político y menos que vaya contra los gestos municipales.

#### PERO EL GOBIERNO ESTIMA LO CONTRARIO

SAN SEBASTIAN.—Por su parte, el gobernador civil dijo que la actitud de los alcaldes de Guipúzcoa es de carácter político.

Por tanto, en cumplimiento de las instrucciones que tiene recibidas del Gobierno, no permitirá que lleven a cabo su propósito.

#### BATIDAS CONTRA LOS LOBOS

AVILA.—El alcalde de Navarredonda ha solicitado autorización para dar una batida con el fin de destruir los lobos que constantemente causan perjuicio en los ganados lanar y de cerda.

#### AFILIADOS A F. E. EN LIBERTAD

SEVILLA.—El gobernador civil manifestó a los periodistas que habían sido puestos en libertad cinco individuos, afiliados a Falange Española, que estaban en la cárcel con motivo del incidente ocurrido en su despacho hace varios días.

#### MUERE UNA SEÑORITA AL ESTALLARLE UN HORNILLO DE GASOLINA

LEON.—En el edificio de la Delegación de Hacienda se oyó una gran explosión poco antes del mediodía.

La involuntaria causante del suceso fué una señorita cubana, llamada María Cruz, que, encontrándose en el cuarto de baño, manipulaba un hornillo de gasolina.

La señorita murió poco después a consecuencia de las quemaduras sufridas.

#### DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN RIÑA

EL FERROL.—En la carretera de Rabade a El Ferrol, a consecuencia de una discusión acerca de la propiedad de unos terrenos, se agredieron a cuchilladas Manuel Souto Candan, Armando Breijo López, Gumerindo Cacarro, Ceferino Pouso y Andrés Martín, todos labradores.

De la riña resultaron muertos los dos primeros y los restantes fueron recogidos en grave estado.

#### OBRAERO AGREDIDO POR UN ENCARGADO

MALAGA.—En Estepona el encargado de las Obras del Puerto disparó contra un obrero apellidado Ríos.

Se dice que éste recibió cinco balazos.

También resultó herido otro obrero por los disparos hechos por el encargado de las obras.

#### MUERTO EN UNA REYERTA

VIGO.—Comunican de Lalín que hace unos días, por cuestión de faldas, disputaron dos muchachos en la parroquia de Gressende. En aquel momento no ocurrió nada. Ayer, cuando se celebraba en la parroquia de Barcia una fiesta, se encontraron

los mismos muchachos acompañados de sus respectivos hermanos, suscitándose nuevamente la cuestión. Sonaron varios disparos, cayendo muerto José Villar. Los agresores, conocidos por "Los regos de Gondariz", huyeron y aún no han sido detenidos.

La familia del muerto y los agresores son muy conocidas y disfrutan de general aprecio

#### EN UNA COLISION RESULTAN MUERTOS PADRE E HIJO

ORENSE.—En el pueblo de Labandeira, del Ayuntamiento de Santianes, se suscitó una discusión entre los vecinos Avelino Sentada, un hermano de éste llamado José y el padre de ambos Juan, con los vecinos José Gómez Doval y un tío de éste llamado Julio Gómez. José Gómez hizo uso de una pistola, alcanzando los disparos a Avelino y a su padre, que fallecieron en breves momentos. El agresor se dió a la fuga. El crimen ha producido gran indignación. Fueron detenidos Ramón Gómez y su tío Julio.

#### MUERE ATROPELLADO POR UN AUTO

CASTELLON.—En el kilómetro 97 de la carretera de Valencia a Barcelona, al intentar cruzar la carretera Nicolás Ruiz Novell, de 55 años, fué atropellado por un auto de la matrícula de Barcelona, propiedad de Martín García. Nicolás falleció instantáneamente. El juez instruye diligencias.

#### CINE VICTORIA

HOY, UNICO DIA  
EXITO COLOSAL DE  
CARLITOS GASDEL  
e IMPERIO ARGENTINA  
en la magnífica producción

#### MELODIA DE ARRABAL

Hablada y cantada totalmente en español

Mañana, lunes, sensacional programa doble de la Warner Bros:

HA ENTRADO UN FOTOGRAFO por JAMES CAGNEY

y la originalísima comedia  
LA GRAN JUGADA

por PAUL LUKAS y LORETTA YOUNG

marcal de Vallés. que ha sido cursado a los diputados de la Esquerra, en relación con el atentado al señor Grau, una comisión de la Comarcal ha visitado al señor Companys para entregarle un ejemplar de dicho documento.

La entrevista duró más de dos horas.

A pesar de la reserva que se guarda en torno a esta visita, parece que transcurrió en tonos de gran cordialidad.

#### LAS FIESTAS COLOMBINAS

#### El homenaje a la bandera

#### SE HA CELEBRADO CON GRAN BRILLANTEZ

HUELVA.—El homenaje a la bandera se ha celebrado con gran brillantez.

Asistieron al acto fuerzas de la Benemérita, Carabineros, marinos del cañonero portugués "Volga" y fuerzas de desembarco de los buques de guerra españoles llegados con motivo de la celebración de las fiestas colombinas.

Asistieron al acto el ministro de Marina, las autoridades y numeroso público.

Durante el homenaje a la bandera realizaron arriesgadas evoluciones varios aviones, mientras los buques de guerra hacían salvas.

Terminado el acto desfilaron las tropas ante la tribuna de autoridades.

#### AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

#### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113.  
TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de agosto.

### La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecano-científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, retiene y reduce hasta la nada toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean, en ambos sexos y en todas las edades.

Hernia to: La salud no tiene espera; consultenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruados en serie y que sólo agravarian su dolencia.

Visita en ZARAGOZA el martes, día 7 de agosto, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 mañana a 3 tarde solamente.

Casa Central: GABINETE ORTOPEIDICO "HERNIUS"  
Rambla Cataluña, núm. 34, 1.º—BARCELONA

## TEATRO CIRCO

¿HOY, UNICO DIA? ¿EXITO INSUPERABLE?

Marlene DIETRICH EN EL CANTAR DE LOS CANTARES DIRECTOR: R. MAMOULIAN

Hablada en español, por dobles

Primera sesión a las tres tarde



Desde mañana

TODOS LOS DIAS

CAMBIO DE PROGRAMA

GRAN TEMPORADA DE REPRISSES

PELICULAS DE LA SEMANA

LUNES, 6

CANCION DE ORIENTE

MARTES, 7

ABUELO DE LA CRIATURA

MIERCOLES, 8

RASPUTIN

Jueves, 9, ESTRENO

CONGO

VIERNES, 10

VIVAMOS HOY

SABADO, 11

QUEREMOS CERVEZA

DOMINGO, 12

VUELO NOCTURNO

Todos los dias, a las 11, sesión en la GRAN TERRAZA  
Localidad única 150, con derecho a una consumición en el bar

Hoy, último día de

La Dama de Chez Maxim's

por FLORELLE

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## DESPUES DE LA MUERTE DE HINDENBURG

### Dice "Le Temps": "Ya no existe la República alemana; ya no hay Constitución ni Gobierno; sólo Reichführer"

#### GRANDES DESFILES MILITARES

BERLIN. — El acto de prestar juramento al Reichführer en todas las guarniciones ha dado lugar a grandes desfiles militares. Durante esas ceremonias ha sido evocado el recuerdo de la declaración de guerra de 1914.

En Kiel el vicealmirante Abrecht, comandante de la flota del Báltico, ha hecho prestar juramento de fidelidad al comandante supremo de las fuerzas de mar y tierra, Hitler, a toda la flota.

#### HABLA UN SOBRINO DEL EX-KAISER

WINDSOR. — El príncipe Luis Fernando, sobrino del ex-kaiser, ha hecho declaraciones a los periodistas. Ha manifestado que en Alemania no habrá restauración monárquica mientras el pueblo no lo pida. Añadió que no creía en una declaración de guerra porque los pueblos que participaron en la otra tienen bastante con los sufrimientos que experimentaron y que aún no están completamente curados.

#### RECELOS ANTE LA ACTITUD DEL "FÜRHER"

BERLIN. — El hecho de que Hitler haya absorbido las magistraturas de la presidencia y la cancillería está siendo objeto de generales comentarios.

Generalmente se manifiestan muchas dudas acerca de la eficacia de esta medida, y se cree que esta concentración de poderes en unas pocas manos será un foco de descontento en todo el país.

A pesar de la proclama dirigida ayer por el ministro de la Guerra al ejército, pidiendo que la Reichswehr jurara una vez más obediencia ciega al "führer", hay personalidades que expresan sus dudas sobre la incondicionalidad de la adhesión de la Reichswehr a Hitler.

Hay que tener en cuenta que hasta ahora la persona del presidente Hindenburg constituía un dique contra los extremismos, que ahora podrían fácilmente abrirse camino.

Las impresiones que se reciben en Berlín, procedentes de las demás naciones europeas, son francamente pesimistas sobre el éxito de esta concentración de poderes. En los Circuitos franceses se afirma que la unidad alemana ha muerto con el presidente Hindenburg y que el Reich caerá dentro de poco en una desastrosa guerra civil.

En Viena se opina que el advenimiento de Hitler a la presidencia del Reich viene a complicar extraordinariamente la situación entre Austria y Alemania.

En Roma se cree que la muerte de Hindenburg ha inaugurado un período de tensión nerviosa en Europa, que puede tener derivaciones peligrosas.

La Prensa londinense, por su parte, cree que Hitler ha sabido a la primera magistratura del Reich, precisamente en unos momentos nada favorables, cuya gravedad se complica con el hecho de haber refundido la cancillería y la presidencia, desapareciendo el poder moderador en Alemania.

En general, la Prensa europea manifiesta una gran expectación y afirmando que indudablemente el acto que ha realizado Hitler va a tener consecuencias para Alemania en general y la vida del partido nazi en particular.

#### ¿QUIEN SERA EL SUSTITUTO?

BERLIN. — Después de la designación de Hitler como dictador omnímodo existe gran expectación por saber a quién designará el "Führer" co-

mo su sustituto, conforme a la ley ayer decretada. Suenan varios nombres, incluso en los centros oficiales. Son los de Hess, Fritsch y Goering. También se cita, aunque menos intensamente, el nombre de Bismberg, en quien piensan, precisamente, los que desearían a todo trance que no continuara la dirección del Estado por completo en manos de los racistas exaltados.

#### ACTOS NECROLOGICOS

BERLIN. — Los detalles referentes a los funerales que se celebrarán en memoria del mariscal Hindenburg han sido fijados en una conferencia que tuvo lugar en el Ministerio de la Propaganda bajo la presidencia del señor Goebels.

El programa de actos en su honor será:

Lunes: Reunión del Reichstag en sesión solemne, en la cual el presidente-canciller, señor Hitler, pronunciará un discurso en honor del presidente.

Martes: A las once de la mañana tendrán lugar los funerales en Fannenberg, cerca de Neudeck, como recuerdo del triunfo que obtuvo allí el mariscal durante la gran guerra. Asistirán las tropas de guarnición en Berlín, con banderas, las cuales desfilarán ante el sarcófago del mariscal.

#### ¿HESS A LA VICECANCILLERIA?

BERLIN. — Se asegura que el presidente canciller, señor Hitler, tiene la intención de nombrar al señor Rudolf Hess para el cargo de vicecanciller.

Como se sabe, este cargo lo había desempeñado el señor von Papen, y no se sabe si aún está vacante, puesto que Viena no ha dado aún el "placet" para enviado especial de Hitler en Viena.

#### HITLER, ENFRENTA DE EUROPA

LONDRES. — Comunican de París que Francia ha recibido la noticia de la muerte del mariscal Hindenburg con cierta ansiedad oscura, pero sin manifestaciones de temor. Un alto funcionario del Quai D'Orsay ha hecho las siguientes declaraciones:

"Ahora tenemos enfrente a Hitler en vez de tener enfrente a Alemania. Hindenburg era el freno a la violencia nazi, un toque de moderación en el Gobierno racista.

El viejo soldado alemán ha muerto el día que Francia celebraba los funerales nacionales de Lyautey, el cuarto de los grandes jefes militares

de Francia que muere desde que la guerra grande terminó. El ambiente de los funerales nacionales de Nancy hace que los pensamientos del Gobierno y del pueblo francés se vuelvan a la fecha de hace 30 años, cuando Francia movilizó, y en todos los espíritus flota la misma interrogación: ¿Qué traerá el porvenir?

El juramento de fidelidad personal que la Reichswehr ha hecho hacia el nuevo presidente, hace que los comentarios se pregunten si el canciller no resultara cada vez más preso en las manos de su ejército y si la necesidad de apoyarse cada vez más en la Reichswehr no le obligará a dar entrada en el Gobierno a algunos de sus generales, lo que si bien dará mayor solidez al poder racista, por otra parte, militarizará al Reich, que frente a Francia aparecerá como un ejército más poderoso dirigido por Hitler sin freno en vez del prudente y anciano jefe de guerra.

Existe, sin duda, el peligro de guerra justamente cuando hace veinte años que estalló la anterior, lo mismo si Alemania se ve afligida por turbulencias interiores que si Hitler guarda su autoridad entera. Victorioso en casa, puede buscar modo de demostrar su poderío fuera. Hitler puede hacerse todopoderoso en Alemania o perder en medio del descontento general".

#### CEREMONIAS OFICIALES PARA EL ENTIERRO DE HINDENBURG

BERLIN. — Las ceremonias oficiales para el entierro de Hindenburg empezarán el lunes, en que se reunirá el Reichstag en sesión extraordinaria. En esta sesión el canciller Hitler pronunciará la oración fúnebre del difunto, especialmente desde el punto de vista de soldado defensor de la patria.

Otros oradores pronunciarán igualmente discursos, estudiando la personalidad de Hindenburg desde los diferentes puntos de vista.

El martes, a las once de la mañana, los soldados de las compañías que integran el regimiento que mandaba Hindenburg trasladarán el féretro desde Neudeck hasta el monumento de Tannenberg, cerca de Hoenstein (Este de Prusia), donde se celebrarán varias ceremonias.

En esta ocasión, el "führer" y canciller del Reich, Hitler, pronunciará el último adiós del pueblo alemán al difunto presidente.

El cadáver del mariscal-presidente será inhumado en una de las torres del monumento que se estaba erigiendo al victorioso militar.

Con motivo de los actos que se verificarán en Tannenberg, se concentrarán grandes multitudes, para lo cual se organizan numerosísimos trenes especiales desde todas partes del Reich.

Lo relativamente reducido del espacio en que se celebrarán dichas ceremonias, privará de que pueda

asistir ninguna mujer, de manera que dicho acto constituirá una gran asamblea masculina, "como último homenaje de los hombres que hicieron retroceder a los rusos hacia su caudillo inmortal".

Para que todos los ciudadanos puedan asistir, aunque espiritualmente a este acto, se ha dispuesto que a las doce menos cuarto de la mañana redoblen a muerto todas las campanas de las iglesias de Alemania y que el tráfico en todas las poblaciones, así como toda clase de trabajos, quede suspendido por espacio de un minuto, en que se deberá guardar silencio en honor del difunto mariscal.

Como se desprende de este programa, ninguno de los actos oficiales del entierro del mariscal tendrá lugar en Berlín.

#### YA NO HAY MAS QUE REICH-FÜHRER

PARIS. — Ya no existe la República alemana, ya no hay Constitución alemana, ni Gobierno alemán, sino solamente "Reich-Führer" — dice el diario "Le Temps". Hitler, con poderes más absolutos que los que poseyeron los Hohenzollerns, es el amo y señor del pueblo alemán después de Dios — añade el mismo diario.

Existe bastante nerviosismo y temor en lo que respecta al uso que pueda hacer el canciller Hitler de estos poderes sin precedentes que ahora se concentran en sus manos, y cuando ha desaparecido la influencia restrictiva del mariscal Hindenburg y del sector que estaba tras él.

El hecho de que la muerte del mariscal Hindenburg haya coincidido con el XX aniversario de la declaración de la guerra mundial, es considerado por algunos diarios como un signo del destino y que podría hacer reflexionar al pueblo alemán. En general, la Prensa francesa y en los medios políticos franceses se esperan nuevas perturbaciones en Alemania y que crezca la incertidumbre y la intranquilidad en Europa como consecuencia de que Hitler se convierta en el amo supremo del pueblo alemán.

## SALON DORE

MAÑANA, LUNES, GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE PARAMOUNT 2 ESTRENOS 2



### MAE WEST

la "estrella" genial que asombra al mundo es la ideal protagonista de

### LADY LOU

con GARY GRANT, LUIS ALONSO y OWEN MOORE

La comedia ora cómica, ora de intensa fuerza dramática

### ALIAS, LA CONDESA

La revelación de ALISON SKIPWORTH con GEORGE RAFT, RICHARD BENNETT y EVALYN KNAPP

**ARCAS "SOLER"**  
de un solo BLOQUE MACIZO  
CON BLINDAJE (patentado)  
incombustibles é imperforables al SOPLETE  
FABRICA Y DESPACHO: ALDANA, 3 BARCELONA. TEL. 31853  
SALÓN DE EXPOSICIÓN: ALDANA, 5 (TEATRO CIRCO OLYMPIA)

Representante por Zaragoza  
**D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21**

## Gran Politécnica Torres

MILITARES MARINA INGENIEROS CIENCIAS  
DERECHO LETRAS BACHILLERATO COMERCIO

En la última convocatoria celebrada ha obtenido entre otros números:  
NUM. 1 INFANTERIA NUM. 3 INGENIEROS NUMS. 3 Y 5 ARTILLERIA  
LA QUE HA OBTENIDO MAS PLAZAS DEFINITIVAS  
Brail, núm. 2 ZARAGOZA Teléfono 2470

Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPION**

ZARAGOZA TIENE CUANTOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

### GRAN TEATRO IRIS

Tarde, a las 5 y a las 7  
Noche, a las DIEZ Y MEDIA.  
Acontecimiento artístico de Jota navarra y aragonesa  
1.º La película sonora

### ¡HAY QUE CASA A LOS!

por Anny Ondra  
2.º Jotas aragonesas por el notabilísimo cantador de Epila FRANCISCO REDONDO y presentación por primera vez en Zaragoza del famoso cantador RAIMUNDO LANAS, creador de las jotas "DE LA YEDRA" y "EL TERCIO".  
EN EL SALON DE CINE MUDDO.—Por la mañana, a las 11, cine infantil. Por la tarde, desde las 3, sesión continua  
**MUSCULOS DE ACERO**  
y  
**CHICAGO A MEDIAN OCHE BAILE**  
de 5 a 9 de la tarde, por BANDA REGIMIENTO núm. 22.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## EL SEÑOR SALAZAR ALONSO HABLA DEL CONFLICTO DE LOS PROFESORES DE ORQUESTA

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha conferenciado con los comisionados de los profesores de orquesta y empresarios, para tratar del conflicto planteado.

Después, al recibir a los periodistas les dió cuenta de que ambos comisionados le habían hablado de la situación del conflicto, exponiendo las razones que a su juicio les habían llevado a mantener su actitud.

## MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID. — Esta madrugada recibió a los periodistas el subsecretario de la Gobernación.

Manifestó que el gobernador de Huelva le había dado cuenta de haberse celebrado el desfile de las fuerzas militares en homenaje a la bandera y de los héroes del descubrimiento de América, siendo aclamadas las tropas.

Añadió el señor Benzo que el gobernador de Palencia dice que los obreros de la mina de "San Cibrián" se habían reintegrado al trabajo, resolviéndose la huelga.

Los periodistas preguntaron al señor Benzo si tenía noticias del conflicto de los profesores de orquesta.

Contestó que en la visita de los comisionados al señor Salazar Alonso no se había encontrado una solución, por lo que volverán a reunirse mañana.

Terminó diciendo el subsecretario que el aplazamiento del viaje del ministro a Fuenterrabía no significaba que hubiera surgido ningún conflicto.

## EL EMPLEO DEL CATALAN Y DEL CASTELLANO EN LOS TRIBUNALES

BARCELONA. — Con ocasión del incidente ocurrido en el juicio contra el concejal señor Granier Barrera se comentó en el Parlamento catalán que el consejero de Justicia había ordenado la instrucción de un expediente para comprobar si durante la vista el presidente del Tribunal, don Jovino Fernández Peña, había dicho que por encima del Estatuto los funcionarios del Estado debían hablar castellano.

Se comprobó que el señor Peña no había pronunciado tales palabras, limitándose a ordenar que se leyera en castellano un texto catalán.

En su consecuencia el presidente del Tribunal de Casación ha sugerido la conveniencia de publicar una orden para que no se hagan interpretaciones caprichosas del Estatuto por parte de los funcionarios de la Administración de Justicia.

El señor Companys, encargado del despacho de Justicia, atendiendo a esta sugerencia, ha dado una orden disponiendo, según dice el art. 2 del Estatuto, que el idioma catalán es igual que el castellano lengua oficial en Cataluña, y que los ciudadanos tienen derecho a elegir el idioma oficial que prefieran ante los Tribunales. Además se dispone que es impropio que si hacen una declaración en catalán, se les obligue a traducirla al castellano y viceversa.

## Monumental Cinema

A las tres de la tarde, sesión infantil. La emocionante película del Oeste

## EL REY DE LOS COW-BOYS

Desde las cinco de la tarde sesión continua. La maravillosa comedia dramática de amor y aventuras

## TEMPESTAD DE ALMAS

Genial creación de Richard Comwell y de la bella y sugestiva Noach Deery. Precios populares. — El local de espectáculos donde se disfruta mejor temperatura

## Escandaloso atraco en un Banco de Amposta

Los atracadores, al huir, disparan matando a uno de sus perseguidores.—No se ha podido resolver el delito de los profesores de orquesta.—Fotografía no se sabe dónde sera enterrado Hindenburg.—En una explosión en una fábrica de electricidad perecen 34 obreros

Por lo tanto en las relaciones con la Administración de Justicia los ciudadanos podrán elegir el idioma oficial que quieran sin que tengan que traducir las declaraciones y documentos al otro idioma oficial.

## ESCANDALOSO ATRACO EN UN BANCO

BARCELONA. — Comunican de Amposta que esta tarde seis desconocidos alquilan un taxi en Tortosa a un chófer llamado Homedes, ordenándole que los condujera a aquella localidad.

Una vez en Amposta los desconocidos, pistola en mano, entraron en las oficinas de la Banca Escribá. Después de encerrar a los empleados se apoderaron de veinte mil pesetas, dándose a la fuga en el taxi.

Los vecinos, al darse cuenta que se trataba de un atraco salieron en persecución de los atracadores. Estos dispararon contra sus perseguidores, matando a un exconcejal.

Se trató de perseguir a los atracadores utilizando un automóvil, pero no se pudo hacer porque habían sembrado la carretera con tachuelas.

También se intentó avisar por teléfono a las localidades por donde habían de pasar los atracadores, pero no se pudo comunicar porque habían cortado la línea.

Se avisó lo ocurrido a Tortosa utilizando el telégrafo de la estación. A pesar de las pesquisas realizadas, hasta última hora de la noche no se había podido encontrar una pista de los atracadores.

## PROTESTA DE LA FEDERACION DE TEJIDOS

BARCELONA. — A última hora de la tarde la Federación de Fabricante de Tejidos de Cataluña ha publicado un extenso documento que ha entregado al consejero de Gobernación, señor Dencas, exponiendo la más enérgica protesta por el atentado de que fué víctima el fabricante señor Minguella.

## ROBO A MANO ARMADA EN UNA FABRICA

BARCELONA. — En la barriada de Hospitalet, en la fábrica de ladrillos situada en la Riera del Cementerio entraron varios individuos pistola en mano, apoderándose de 2.500 pesetas destinadas al pago de jornales, y dándose a la fuga rápidamente.

La Guardia civil ha detenido a tres sospechosos, a los que se supone autores del atraco.

## CARRERA EN HONOR DE LOS CICLISTAS DEL EQUIPO ESPAÑOL

BARCELONA. — En el circuito de Montjuich se ha celebrado la anunciada carrera ciclista internacional en homenaje a los corredores españoles que participaron en la 7.ª vuelta a Francia.

Tomaron parte 32 corredores, formándose un equipo integrado por Vervaecke, Speicher y Morelli, y otro por Trueba, Ezquerria y Cañardó.

La carrera constaba de 20 vueltas al circuito, lo que supone una distancia de 52 kilómetros.

Ganó la prueba Vervaecke, y se clasificaron en sexto y séptimo lugar, respectivamente, Trueba y Ezquerria.

En la carrera no tomó parte el corredor francés Vietto, quien ultimó un contrato en el extranjero creyendo que no tenía que estar en Barcelona hasta después de la carrera.

## ATACADORES CERCADOS POR LA FUERA PUBLICA

BARCELONA. — Los atracadores que asaltaron la Banca Escribá, de Amposta, se han internado en un monte en las inmediaciones de Santa Bárbara.

En dicho lugar ha sido encontrado

el automóvil que utilizaron para realizar el atraco.

Fuerzas de la Benemérita y de Asalto han acordonado el monte para desarrollar una batida en cuanto amanezca.

## EN LIBERTAD

BARCELONA. — A las dos y media de la madrugada ha sido puesto en libertad el concejal señor Granier Barrera, que ha cumplido la pena de arresto por delito de injurias contra el presidente del Gobierno.

## GRAVES CONSECUENCIAS DE UNA ALARMA INFUNDADA

CORDOBA. — En el quiosco de los jardines de Agricultura se produjo una alarma infundada, haciendo el público que se encontraba allí, atropelladamente.

De los encontronazos que se produjeron han resultado cincuenta lesionados.

## LLEGADA DEL JEFE DEL GOBIERNO

VALENCIA. — Procedente de Madrid ha llegado el subsecretario de Sanidad, señor Pérez Mateos, acompañando al señor Samper.

El señor Pérez Mateos será obsequiado con un banquete.

## INCENDIOS A CAUSA DE LA OLA DE CALOR

VALENCIA. — A consecuencia de una ola de calor se han producido diversos incendios en toda la región. En Mascarell se incendió un horno y en Picamells un pinar. Las pérdidas son considerables.

A última hora se supo que en Siete Aguas se había producido un incendio, del que se desconocen detalles.

## CONTINUA GRAVEMENTE HERIDO JUANITO GIMENEZ

VALENCIA. — Continúa en la enfermería de la plaza de toros el diestro Juanito Jiménez, que resultó herido de gravedad en la corrida de ayer.

Por la tarde los médicos le levantaron el apósito, disponiendo el traslado del herido al Sanatorio de toreros.

## TRABAJOS DE EXCAVACION PARA RECOGER A UNAS VICTIMAS

MALAGA. — Continúan los trabajos de excavación bajo el enorme peñasco desprendido en las canteras de Almabay.

El técnico que dirige los trabajos de salvamento ha dicho que supone que las víctimas serán encontradas debajo del peñasco, a unos ocho o diez metros de profundidad, considerando muy difícil llegar hasta allí.

Ha sido aumentado el número de obreros para imprimir mayor actividad a los trabajos.

## LA AGRESION DE UN CAPATAZ

MALAGA. — Comunican de Estepone que el capataz de las obras del puerto, Damián Soto, disparó cuatro tiros contra el obrero Antonio Ríos García.

Uno de los proyectiles alcanzó a

otro obrero llamado Nicolás Hernández, lesionándole levemente.

El autor de los disparos fué detenido por la Guardia civil.

El vecindario está excitadísimo, temiéndose que se produzcan incidentes.

## LLEGA EL SEÑOR IRANZO

TERUEL. — Ha llegado el ministro de Industria y Comercio.

Mañana se espera la llegada del jefe del Gobierno y del ministro de Hacienda.

## DE LA ACTITUD DE LAS COMISIONES

SAN SEBASTIAN. — Interrogado el presidente de la Diputación acerca de la nota facilitada por el gobernador civil en relación con la prohibición a los Ayuntamientos para celebrar elecciones con el fin de designar comisiones gestoras, ha manifestado que la autoridad gubernativa no debe intervenir en este asunto.

## NO QUIERE CONTESTAR A UN DIPUTADO

SAN SEBASTIAN. — El gobernador dijo a los periodistas que había leído la carta publicada en la Prensa por el diputado señor Irujo, quedando con deseos de contestarle, cosa que no hizo por el cargo que ocupa.

## BANQUETE AL MINISTRO DE MARINA

HUELVA. — El partido radical ha obsequiado con un banquete al ministro de Marina, señor Rocha.

Al final se pronunciaron discursos, haciendo uso de la palabra varios oradores, entre ellos el ministro de Marina y el señor Rey Mora.

Dedicaron elogios al señor Lerroux y a la obra que realiza el partido radical, diciendo que éste conspiró contra la Monarquía mientras ahora los republicanos conspiran contra el señor Lerroux.

## PARA SOLUCIONAR LA CRISIS DE TRABAJO

GERONA. — Se ha estudiado una fórmula por los propietarios de los bosques de San Hilario de Sacalam con objeto de dar ocupación durante algunos días a la semana a los obreros en paro forzoso, aliviando así la crisis de trabajo.

Por no asistir a una reunión los propietarios del delegado de Trabajo ha impuesto a cada uno de ellos una multa de 500 pesetas.

## SOLUCION DE UNA HUELGA MINERA

PALENCIA. — Ha terminado la huelga planteada por 300 mineros en San Cibrián de Muga.

Todos los huelguistas se han reintegrado al trabajo.

El gobernador ha manifestado que recorrerá la zona minera, en vista de los continuos conflictos que se suceden en ella.

## PARA IMPEDIR LA CONCENTRACION SOCIALISTA

PALENCIA. — El gobernador ha dado las oportunas órdenes a la Benemérita para evitar que en Barrueles de Santullana los socialistas celebren una manifestación.

## SE ENCUENTRAN LOS RESTOS DE LA PRIMERA IGLESIA CRISTIANA

ROMA. — En las excavaciones que se realizan en San Juan de Letrán, el arqueólogo del Vaticano ha descubierto restos de la primera iglesia cristiana.

## 34 OBREROS MUEREN EN UNA EXPLOSION

TOKIO. — En una fábrica de electricidad, en la que se realizan deter-

minadas obras, se produjo una explosión de dinamita.

Resultaron muertos 34 obreros. Parece que la explosión fué producida por el calor.

## VUELAN UN TREN CON DINAMITA

TOKIO. — Cerca de Carvin ha sido volado con dinamita un tren de municiones en la línea del ferrocarril del Este chino.

La fuerza de la explosión produjo un hoyo de 50 pies de ancho y 20 de profundidad.

Las autoridades manchues han detenido al subjefe soviético, considerándole complicado en la explosión.

## EL PLEBISCITO ORDENADO POR HITLER

BERLIN. — Se han publicado instrucciones para el plebiscito que se verificará el día 19, ordenado por Hitler.

En las papeletas del voto figura el texto de la carta del 2 de agosto, en la cual el canciller renuncia al título de presidente del Reich, aunque asume las funciones inherentes a dicho cargo.

También figura el acuerdo del Gobierno.

Seguidamente se pregunta a los votantes si aprueban el reglamento previsto por estas disposiciones.

Dejado hay dos casillas con las palabras "sí" y "no".

Cada ciudadano marcará su voto con cruz.

## LOS RESTOS DE HINDENBURG

BERLIN. — Comunican de Neudeck que los restos del mariscal Hindenburg han sido depositados en un féretro, a presencia de sus familiares y de los oficiales de la guardia de honor.

## EL RUMBO DE LA POLITICA AUSTRIACA

PRAGA. — La Prensa comenta los rumbos de la política austriaca y las tendencias que se observan hacia una restauración.

Los periódicos hacen resaltar que la pequeña Entente continúa opuesta a toda restauración en Austria.

## PARA REALIZAR EJERCICIOS DE TIRO

ROMA. — En aguas del puerto de Gaete se ha reunido la escuadra italiana para comenzar los ejercicios de tiro.

Terminados éstos habrá una revista naval.

## EL ENTIERRO DEL CADAVER DE HINDENBURG

BERLIN. — En los círculos oficiales se declara que todas las informaciones publicadas hasta ahora, anunciando que los restos del mariscal Hindenburg serán depositados en el monumento de Tanenberg, son prematuras.

Parece que los familiares del mariscal desean que éste sea enterrado al lado de los restantes miembros de la familia.

## DESMINTIENDO UNA NOTICIA

VIENA. — En la cancillería ha sido desmentida la información publicada en la que se decía que había sido puesto en libertad el alcalde socialista de Viena, que fué detenido a raíz de los sucesos de febrero último.

## TEATRO CIRCO

MAÑANA, LUNES, SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE DE WARNER BROS

La interesantísima comedia

## DURO DE PELAR

por JAMES CAGNEY y MAH BRIAN

y la emocionante comedia cómica

## EL NEOFITO

por JOE BROWN

Las peripecias trágicómicas de un "cow-boy" en Nueva York!

**NEVERAS PIRINEO**  
Para uso DOMESTICO E INDUSTRIAL  
Fábrica-Avda. Mayo 25 (Barrio San José)  
Tel. 5306  
**TALLER Santa Cruz 8 ZARAGOZA**  
**CONSTRUCTOR**  
**MARIO DOMINGO**

# DEL RENACIMIENTO ECONOMICO



Uno de los carteles anunciadores de la Feria de Muestras. En ella logran los organismos económicos un triunfo que los malos videntes no esperaban. Los "stands" serán ocupados por industriales y comerciantes aragoneses.

## LA FERIA DE MUESTRAS CONSTITUIRA OTRO FIRME JALON EN EL RENACIMIENTO ECONOMICO ARAGONES

La Sociedad Económica Aragonesa, al tomar su nueva modalidad, no hizo más que modificar sus antiguas esencias corporativas, adaptándolas al ritmo de los tiempos.

El año pasado, la Exposición Gráfica; éste, la Feria de Muestras. Son dos firmes jalones que a la Económica se deben y que son fiel apertura de un cauce por el que Aragón debe dirigir sus iniciativas y actividades económicas.

Esta Feria de Muestras halla ya su histórico antecedente en la Económica de Amigos del País.

En 1865 la Sociedad intentó crear una institución filial, con capital propio, para establecer unos Almacenes Generales de Exposición Permanente de productos de la región.

Las turbulencias políticas que por entonces trastornaban la economía española impidieron que se realizase el proyecto.

Pero la semilla estaba lanzada en el surco y, pocos años más tarde, surgió la Exposición Aragonesa, que se emplazó en lo que hoy es plaza de Aragón y que motivó la apertura de las vías urbanas principales de la ciudad.

Hombres de la Económica rigieron también la Exposición Hispano-Francesa, que dió tan enorme impulso a la urbanización de la ciudad y a la economía zaragozana.

Los hombres de nuestra generación quieren realizar un certamen que muestre el desarrollo productor de la ciudad y prepare nuevas expansiones económicas.

Para lugar de emplazamiento de la Feria de Muestras se ha elegido el suntuoso marco de la Lonja y sus jardines.

La instalación la dirige hombre de tanta solvencia como el arquitecto señor Borobio.

Para realizar el proyecto la Económica cuenta con las subvenciones de las Corporaciones oficiales y la ayuda de las entidades privadas, además de los ingresos que del propio certamen se obtengan.

El más entusiasta impulsor de esta obra de la Sociedad Económica, su secretario, don José Sinués, nos ha hablado con la fe en el porvenir de la institución:

—La Sociedad seguirá con entusiasmo las enseñanzas que se deducen de su constitución en la nueva modalidad y de la primera Conferencia económica.

En los Plenos, que se reunirán, seguramente, en los meses de noviembre o diciembre próximos, se han de estudiar a fondo aspectos de la economía aragonesa para poder señalar al País los rumbos que deben tomar los sectores de la producción.

La Económica quiere demostrar por sus actividades, ya exteriorizadas en a primera Conferencia económica y el ciclo de conferencias últimamente desarrollado, la orientación eficaz de su labor.

Con la Feria de Muestras se propone abrir un cauce de modernas características, en una sección independiente que procure que la producción regional tenga anualmente un motivo de manifestación y contraste de su desenvolvimiento constante y progresivo.

Cada una de las secciones de la Feria de Muestras irá acompañada de gráficos, "puestos" al día, que acusen científicamente los progresos.

La Sociedad confía en llevar a buen fin el proyecto, en primer lugar porque tiene firme voluntad para realizarlo en beneficio de los intereses generales del País, y en segundo lugar porque confía en el apoyo de todos aquellos que aman la Región grandes destinos.

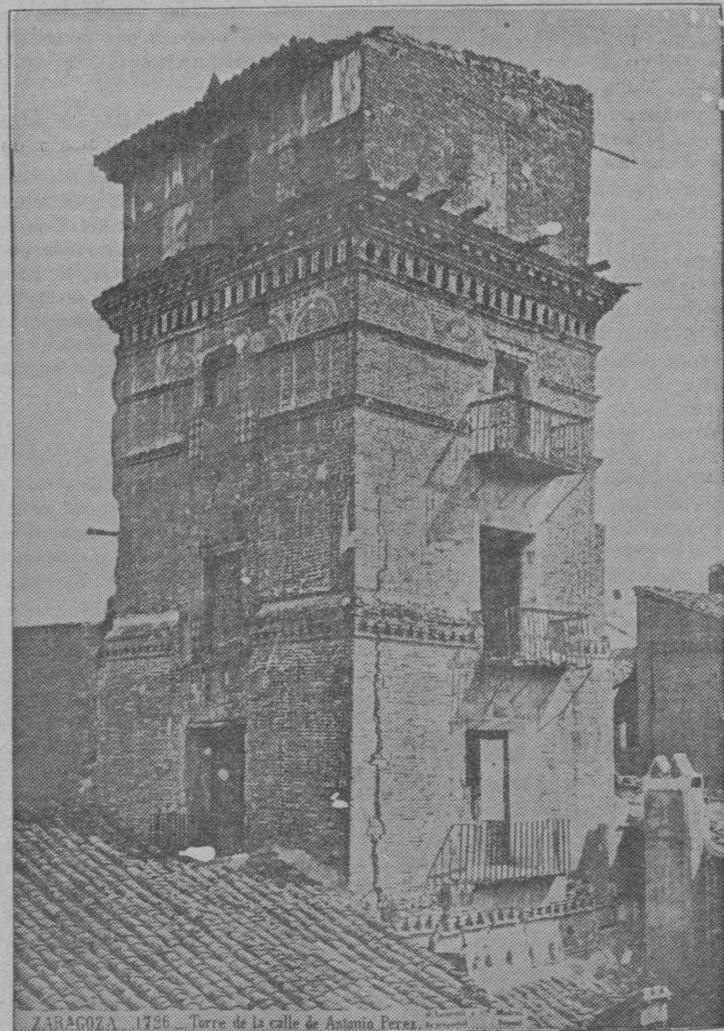
La Económica ocupa su puesto al fomentar aquellas actividades que fueron siempre sus normas y los fines estatutarios de su fundación.



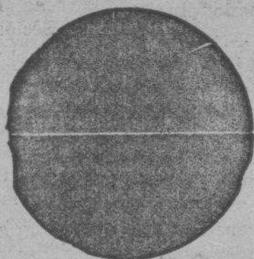
Otro de los anuncios de la gran Feria de Muestras aragonesa. Los productores han solicitado lugar para exponer sus productos. Veremos en la Feria casi todo o todo lo que produce Aragón. Y, como siempre, nos sorprenderemos de lo que hay en nuestra tierra.



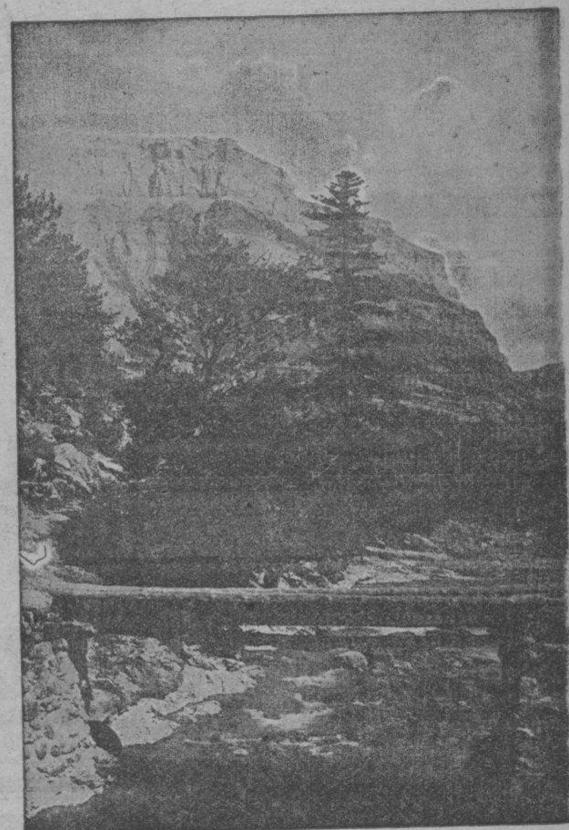
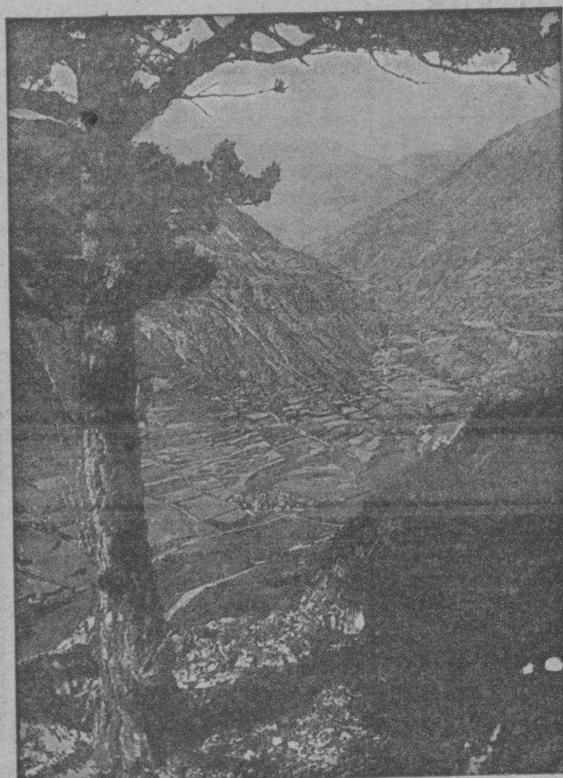
Un maestro, culto y de concepciones en las que une el arte con la paciencia jobiana, dibujó a pluma la maravillosa torre de Utebo. Don Emilio Navarro trazó el monumento en fidelísimo dibujo. Elogiemos al artista y al paciente.



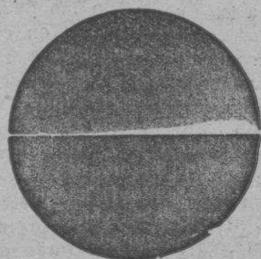
Una casa arquitectónica de raigambre árabe. Pureza de estilo; líneas evidenciadoras de qué espíritu creador fué el que las trazó; inminencia de ruina durante siglos y nunca se derrumba el torreón. Los dedos del pasado dejan huellas casi de eternidad.



# EL MARAVILLOSO PANORAMA DE ARAGON



Los panoramas aragoneses no tienen par en Europa. Hemos contemplado las bellezas suizas. El Pirineo aragonés supera en sencillez, armonía y matices a las montañas de Suiza. Las verdes tonalidades de la Irlanda española—¿no pudiéramos decir que Irlanda es la Guipúzcoa del País secesionado de la Gran Bretaña?—no tienen tanta variedad de color esmeralda. Admiramos la ternura de ser humano que hay en la maravillosa Gallera, tierra "sobre la que los dioses esparcieron todas las gracias", y admiramos que el Pirineo, que muchos de nuestros montes, de nuestras "sierras" la superan en magnificencia. Hay panoramas rojos, de hierro y de tierra únicos en Aragón. Con ello riman los boscajes, los inmensos pinares, los grandes valles, los pueblos hundidos en el hoyo con techumbre de cielo. Y esos monumentos, de la ciudad y de los pueblos, que parecen formar un cuerpo en el cual latiese un corazón inmenso y funcionase un cerebro sólido del cual proviniese una pródiga cosecha de sentimientos nobles y de altos pensamientos.



# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### PARA HOY

Volvemos a decir que dada la característica de la corrida anunciada para hoy los componentes de ella son buenos de veras.

"Castrelito", que lleva una buena temporada, quiere ratificar lo que ha hecho que se le repita en nuestra plaza. Lo mereció y hará lo necesario para que el merecimiento continúe.

Pedro Barrera, el caravaqueño que logra un triunfo en cada corrida, quiere jalonar su camino con otro triunfo en ruedo de tanta importancia como el zaragozano.

Y el madrileño Jordá, también principiante que lleva excelente camino y quiere subir rápidamente, puede esperarse que logre un éxito, a poco que lo permitan los novillos.

Además habrá quince regalos de aparatos de radio, viajes y entrada a los toros en Huesca para la corrida en la que torearán Mejías, Armillita y Ortega.

A las cinco en punto.

### TORRES, MEJORA

Enrique Torres, que recibió días pasados una tremenda cornada, al torear en la plaza de Valencia, mejora considerablemente.

Los médicos dijeron ayer que salvo complicaciones, no esperadas, el diestro valenciano queda fuera de

peligro. Pero no podrá torear durante unas cuantas semanas.

### PASCUAL BERNAD EN FRANCA CURACION

El gran banderillero zaragozano Pascual Bernal está en periodo de franca curación. No satisface poder decirlo así, como satisfará a los muchos admiradores que tiene el rehiletero y el peón.

Ha sido visitadísimo en la clínica y el doctor Pérez Serrano permite que hoy se le traslade a su domicilio, por creer que la grave cornada está en periodo de franca cicatrización.

Pascual Bernal nos encarga hagamos presente su gratitud a los numerosos amigos, aficionados y compañeros que le han visitado; así como al público en general, que se ha interesado por él muy cariñosamente.

El excelentísimo lidiador recupera fuerzas rápidamente y está deseoso de volver a los ruedos, donde ha de recoger tan gran cosecha de aplausos.

Por nuestra parte, ¿qué decir sino que deseamos verle pronto con el vestido de torear?

## LA INGLESA PRESERVATIVOS

Va en zueca, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente

ses, porque se da principio a la temporada de verano.

El lunes se proyectará el drama japonés "La canción de Oriente", interpretado por Ramón Navarro y Heller Hayes, y el martes, "El abuelo de la criatura", por Stan Laurel y Oliver Hardy.

### HOY SE DESPIDE DEL PUBLICO CATALINA BARCENA

Frontón Cinema. — Y lo hace con su película más destacada, con la que le dió mayor categoría, con "La viuda romántica", que es la película que tiene mayores aciertos, porque Catalina Barcena hace verdaderos alardes interpretativos, superando cuanto ha realizado hasta la fecha.

Hoy es el último día de proyección de esta formidable película, hablada en castellano.

Y mañana, lunes, se proyectará un drama policíaco, "En nombre de la ley", que tiene como intérprete a Gabriel Gabrio.

### PRESENTACION DEL Famoso CANTADOR NAVARRO RAIMUNDO LANAS

Gran Teatro Iris. — En las funciones de hoy hará su debut en este coliseo el cantador navarro Raimundo Lanás, muchacho de voz potente, agradable y bien timbrada, que está preparado para el canto y especializado en unas originales Jotas navarras como "La de la yedra" y la de "El Tercio", que se han puesto de moda y se han popularizado.

Hay verdadero interés en conocerlo y oírle cantar, después de haber escuchado tantas veces su magnífica voz y estilo propio.

Con Raimundo Lanás se presentará también el conocido y muy notable cantador de Jota aragonesa Francisco Redondo, de Epila, y como complemento de programa se proyectará una película sonora musical de la deliciosa y monísima Anny Ondra.

## del teatro

### DE TELÓN AFUERA

Ha debutado en Vitoria la compañía Ladrón de Guevara-Rivelles con el estreno de la obra de Benavente "El pan comido en la mano".

Queda con esto desmentido el rumor de que don Jacinto no entregaría el estreno anunciado para la temporada de Fontalba.

\*\*\*

El joven empresario Campúa se ha puesto al habla en Barcelona con los populares libretistas González del Castillo y Muñoz Román, con el fin de lograr que la nueva producción de estos autores "La de los ojos en blanco" sea estrenada en el Principal Palace.

El maestro Alonso, autor de la partitura, ha enviado un telegrama dando el visto bueno a la pretensión del señor Campúa, hijo. Por lo tanto, la obra se estrenará en Barcelona en el mes de septiembre.

\*\*\*

Recibimos noticias de Salamanca referentes a la notable orquestina zaragozana "The Ariso Jazz", que ha obtenido un gran éxito en su actuación, según expresa el comunicante.

Actualmente, esos jóvenes y simpáticos músicos zaragozanos se encuentran en Madrid dando conciertos en un aristocrático salón de té.

\*\*\*

Ha salido para Monte Estoril la popular "estrella" de la canción Ofeilia de Aragón, contratada para actuar en el mejor coliseo de esta playa portuguesa, de donde pasará a actuar a Lisboa.

## LA CARTELERA

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica. "El cantar de los cantares", por Marlene Dietrich. Hablada en español. Primera sesión, a las tres de la tarde.

**Aristocrático Salón Doré.** — "La novia de Escocia", por Marta Eggerth. Último día.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "Melodía de arrabal", por Imperio Argentina y Carlitos Gardel. Hablada y cantada totalmente en español.

**Frontón Cinema Jai Alai.** — "La viuda romántica", por Catalina Barcena. Hablada en español. Último día. Sesión continua desde las tres y media.

Mañana, "En nombre de la ley".

**Teatro - Cine Goya.** — El más onívoros salones de espectáculos.

"La dama de chez Maxim's", por Florelle. Último día. A las once, sesión en la gran terraza.

Mañana, canción de Oriente, por Ramón Navarro.

**Gran Teatro Iris.** — Tarde, a las cinco y siete; noche, a las diez y media, "¡Hay que casarlos!", por Anny Ondra. Jotas por Redondo, de Epila, y presentación en Zaragoza de Raimundo Lanás, el "ruiseñor navarro".

**Iris Park.** — Por la mañana, cine infantil. Tarde, desde las tres, sesión continua: "Músculos de acero" y "Chicago a media noche" Baile por la banda del regimiento número 22.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las tres de la tarde, sesión infantil. La emocionante película del Oeste "El rey de los cow-boys". Desde las cinco de la tarde, sesión continua. La maravillosa comedia dramática "Tempestad de almas". Precios populares.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, la intrigante comedia dramática "¡Vaya mujeres!", por Greta Nissen y Edmund Lowe.

## del cine

MAÑANA, LUNES, DOS INTERESANTÍSIMOS ESTRENOS DE LA PARAMOUNT: "ALIAS, LA CONDESA" Y "LADY LOU". — GRAN PROGRAMA DOBLE

Salón Doré. — "Alias, la condesa" — de la prestigiosa editora Paramount — está interpretada por la eminente actriz de carácter Alison Skipworth, que sobresale en los papeles de gran dama, real o supuesta, según ocurre en este caso, donde encarna una estatadora de altos vuelos que aprovecha su última etapa de libertad para encarrilar a sus hijas por el camino de la vida. Al interés le da la acción, llena de trucos ingeniosos, totalmente inéditos; al tono amablemente irónico y nuevo, que sobre toda la trama se cierne, hay que añadir el trabajo de la protagonista, sencillamente magistral en su figura de aventurera aristocrática. En torno a ella se mueven artistas tan prestigiosos como George Raft, Richard Bennett y Farrell Mac Donald.

Otro de los estrenos de mañana en el Doré, es el de "Lady Lou", farsa de ambiente "principios de siglo", de la cual es creadora y protagonista la renovadora de la moda femenina, la popular y celonante Mae West. "Lady Lou" nos transporta a la vida de cabaret y music-hall de hace treinta y cinco años, con su lujo hamativo y estrepitoso, con su vicio un poco ingenuo todavía, no mezclado en languideces y perversiones decadentes. Su protagonista, Mae West, es la mujer que triunfa por la sugerencia irresistible de una sensualidad sin disfraza ni rebozo. La genial Mae West conquistó con este film de "Lady Lou" uno de sus más envidiables éxitos.

"Alias, la condesa" y "Lady Lou" llevarán mañana al Doré numeroso y distinguido público.

HOY ES EL ÚLTIMO DÍA DE "LA DAMA DE CHEZ MAXIM'S"

**Cinema Goya.** — Con las funciones de hoy termina la proyección de la extraordinaria producción francesa "La dama de chez Maxim's", el éxito más destacado de este año de la escultural y simpática Florelle.

El París de fin de siglo, con sus atrevimientos, sus galanterías, su libertad de acción, su picardía, su "chic", está puesto de relieve en "La dama de chez Maxim's", que consti-

tuye un alarde de técnica y de interpretación.

A partir de mañana, todos los días se cambiará el programa de repirs-

## CALLOS



### Y DEDOS DOLORIDOS ALIVIADOS EN EL ACTO

Suprima sin peligro sus callos. Ni un momento de incomodidad con sus zapatos nuevos después de aplicar un parche Zino del Dr. Scholl. Suñime el dolor en los dedos máxicamente. Pesetas 1'50. Venta en todas las farmacias.

ZINO APLICADO, DOLOR Y CALLOS TERMINADOS

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS EN SUS COLINDOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPARAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica XI después de Pentecostés. Nuestra Señora de las Nieves en Roma. Nuestra Señora del Pópulo en Zaragoza. Egmilo, obispo; Cantidino y Afra, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de las Nieves en la Seo o del Pópulo en San Pablo.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para la Cofradía del Rosario de la Rosa; a las nueve, en la capilla del Pópulo, solemne misa cantada por su Cofradía; a las diez y media, en el altar mayor, la solemne fiesta parroquial de Nuestra Señora del Pópulo, con claustro, misa con música y sermón, y por la tarde, a las seis, cultos con expuesto y sermón, terminando con procesión claustral.

En el Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Felipe, los cultos mensuales de la Infancia Eucarística.

En Santa Cruz, a las ocho, misa de comunión para el Apostolado de la Cruz, y por la tarde, a las seis, los cultos mensuales, con plática.

En el Colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), a las ocho, misa de comunión para las Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa de Jesús, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con plática por el señor vicedirector de la Asociación Teresiana.

En los Padres Carmelitas, por la mañana y por la tarde, los cultos de la Pia Unión de Santa Teresita del Niño Jesús, predicando el R. P. Prior.

En Jerusalén, a las ocho, continúa la novena a Santa Clara durante la misa en su altar.

En San Carlos, a las cinco de la

## LA VIDA MUNICIPAL

UNAS PRUEBAS DEL INVENTO DE FRAY GE XERIF

En la mañana de hoy ha visitado al alcalde en su despacho oficial don Luis Fray Ge Xerif, con el aparato sistema señal de alarma contra el robo, del cual es inventor, al objeto de ofrecer las pruebas del mismo, aplicables a puertas, cajas de caudales, ventanas, cajones, etc. Por medio de un dispositivo especial, el aparato no funciona cuando las puertas se abren con la llave y, en cambio, al ceder a la palanqueta se producen cinco disparos consecutivos, cuyas detonaciones se oyen a una distancia de 600 metros.

Al objeto de evitar alarma, las pruebas se practicaron con una lámpara eléctrica que se encendía, simulando los disparos, y dieron un resultado excelente, mereciendo los mayores elogios de la primera autoridad municipal y ediles que se hallaban en el despacho de la Alcaldía.

El alcalde mostró a su visitante su deseo de ver funcionar el aparato completo, o sea con los disparos, y quedó convenida una prueba que se llevará a efecto, en día oportuno, en el parque de bomberos.

Agradeció el señor Lorente a su visitante la atención que le había dispensado ofreciéndole estas pruebas y felicitó al señor Fray Ge por su notable invento.

tarde, los cultos semanales con plática.

En San Gil, de seis a siete de la tarde, los cultos de la Última Era del día, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en la misma iglesia.

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

DE LOS BARRIOS DE VENECIA Y TENCRIAS

## Eligieron una "miss" joven y "Miss 60 años"

Organizado por la Comisión de festejos del barrio de Venecia, se celebró anoche, a las diez y cuarto, un grandioso festival en el Monumental Cinema, con gran concurrencia de público, en el que predominaban muy bellas señoritas.

Después de una selecta sinfonía por la Banda provincial, se celebraron con toda solemnidad las elecciones de "Señorita Venecia 1934" y de "Mis 60 años", y el concurso del vestido de cuatro pesetas.

Integraron el Jurado doña María Luisa de Tudar, don Domingo Gimeno, don Clemente Clavel y don Mariano Felipe.

Para el concurso de "Señorita Venecia 1934" hubo bellísimas concursantes, por lo que el Jurado se vió en un verdadero compromiso. Después de larga y minuciosa deliberación fué elegida la señorita Nieves Melguizo, recibiendo el homenaje del público en calurosas ovaciones. Le impuso la banda la señora de Tudar.

Tres opositoras se presentaron para optar al título de "Miss 60 años", que le fué concedido a doña Consuelo Espejo, siendo también ovacionada.

Por último se celebró el concurso del traje de cuatro pesetas, que dió lugar a una exhibición de preciosos modelos.

Se concedió el premio a la encantadora Aurelia Sanjuán, y accésits a las bellas María Luisa Gil y Adeline Benito.

A continuación tuvo lugar la representación de la comedia en tres actos de Arniches y García Marín "En Aragón hi nacido", que tuvo una excelente interpretación por el cuadro artístico Venecia. Destacaron por su dominio escénico Aurelia Sanjuán y los señores Gracia y Artigas, que merecieron sinceros elogios y muchos aplausos, completando el conjunto con mucho acierto las señoritas Lartiga, Angeles Sanjuán, Angelita Azagra, Sevilla y los señores Castillo, Azagra, Dueñas, Pallarés, Martínez, Madurga, Molina, Loscos, Arberg, Buil y Millán.

Al final de los tres actos se levantó la cortina muchas veces para premiar a los jóvenes aficionados con grandes ovaciones.

El público salió muy satisfecho del festival del barrio de Venecia y los organizadores recibieron muchas felicitaciones.

Anoche, a las diez y media, se celebró en el Teatro Iris Park el anunciado festival organizado por la Junta de festejos del barrio de las Tencrias.

Manuel González "Niño de Sevilla", y "Niña de la Puebla II", acompañados a la guitarra por el notable maestro Jesús Ruiz escucharon merecidos aplausos en la interpretación de las coplas andaluzas.

Los danzantes del barrio pusieron la mejor voluntad en su labor.

Los jotos Pilar García, Angel Sanz, María Asensio, Joaquín Numancia, la pareja infantil de baile Manolita Liarte y Pepito Galé, la admirable Felisa Galé y el gran José Oto, obtuvieron el éxito a que su maestría en el arte regional nos tienen acostumbrados.

El humorista Lázaro "Pamplina II" amenizó los intermedios con sus amenidades de buen estilo.

**LE RECOMENDAMOS a V**  
**LA BAYONESA**  
**LA MEJOR SASTRERIA**  
**32 CERDAN 32**

## RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid.—A las 18: Concierto variado. Recital de guitarra. Cante flamenco. Concierto de orquesta. A las 21: Recital de cantos por el tenor ruso Sadko. "Canción popular". "Doña Francisquita", "Los remeros del Volga". A las 23: Concierto de la Banda Municipal. A las 24: Cierre de la estación.

Barcelona.—A las 18: Concierto. Discos. Música de baile. "Los pícaros estudiantes". Concierto a cargo de la orquesta de Radio Barcelona.

Londres.—A las 19:50: Concierto de piano. A las 21:30: Música ligera.

Toulouse.—A las 18: Arias de operetas. A las 18:15: Música militar. A las 22: Orquesta de baile campestre. A las 23:15: Música de operetas. A las 23:30: Cierre.

Poste Parisiën.—A las 18:40: Fiesta polaca. A las 19:10: Audición de la película "Fanny".

Roma.—A las 19: Discos. A las 19:45: Opera de Mozart, en tres actos, "El rapto en el Serrallo".

Francfort.—Retransmisión del Teatro de Bayreuth, "El anillo de los nibelungos". A las 18:40: Canciones antiguas.

## Vida Judicial

### REPARTIDORES DE HOJAS

Tres sujetos, entre los que iba enrolado, como ya es de rigor, el menor de edad, fueron sorprendidos repartiendo hojas por las cercanías del cuartel de Hernán Cortés, el día 29 de abril último.

En dichas hojas y llamando "hermanos" a los soldados se les incitaba a que se unieran con los huelguistas e hicieran causa común con éstos, y se negasen a servir de "esquirolas".

Fueron vistos por unos guardias y detenidos, formándose la correspondiente causa que fué al tribunal de Urgencia.

Ayer se celebró el juicio oral con

bastante animación de público, calificando los hechos el fiscal de delito de excitación a la sedición, solicitando para cada uno de los procesados mayores la pena de dos meses y un día de arresto y una multa para el menor de edad.

Fueron defendidos por los abogados señores Lázaro Muniesa y Martí Laguardia que rebatieron la calificación fiscal y el tribunal recogió en su sentencia la tesis del fiscal para condenar en el fallo a penas de quinientas pesetas de multa a los mayores de edad y a doscientas cincuenta pesetas al menor.

Sin que diera más de sí la información de ayer en el Palacio de Justicia.

Enfermedades de la piel

**Dr. Lambán Falcón**

Consulta de 11 a y de 3 a t

Coso, 132 duplicado

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

—Ha salido para Barcelona, en viaje de negocios, nuestro buen amigo el director de Auto Radio (Concesión Ford), don Lorenzo Caveró.

—Para San Sebastián y pueblos de Francia ha salido doña Luisa Orús, esposa del conocido profesor de música D. Andrés Peralta, acompañada de doña María Balaguer.

En viaje de negocios ha salido para Barcelona y Francia el conocido comerciante de esta plaza y querido amigo nuestro don Rafael D'Harcourt.

—De Bilbao llegó a Muel la bellísima y encantadora señorita Consuelito Burillo.

—Llegó a esta ciudad el constructor de obras don Guillermo Loshuertos.

—De San Esteban de Litera, Huesca, llegó la bondadosa dama doña Pilar Claver, acompañada de su hijo Jaime.

—Ayer salieron para Graus, donde pasarán el resto de la temporada veraniega el comandante de rada veraniega el comandante de Caballería, retirado, don Isabelo Aguado y su distinguida esposa, Paquita Martín.

—Salió para Hecho la encantadora y bella señorita Matilde Pelayo.

—Para Tramacastilla ha salido don Augusto Zersano.

—Han salido: Para San Sebastián, don Enrique Urbez y familia; para Aguarón, don Pompeyo Lleyda; para Lupiñén, don Tomás Martínez; para Fuenterrabía, don Andrés Riveras de la Portilla y familia; para Navaleno (Soria), don Prudencio Sanz y familia; para San Sebastián, don Carlos Freudenthal; para Sobrón, don Miguel Martín.

—De Panticosa se ha trasladado a San Sebastián don Fausto Jordana de Pozas.

## Frontón Aragonés

Domingo, 5 de agosto, a las cuatro y media de la tarde: Partidos extraordinarios

Primer partido, a 40 tantos

OSA II v GARMENDIA (rojos) contra GURIDI y BASTIDA II (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

GELAYA y ALLENDE (rojos) contra YSASI e IRIONDO II (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Noche: Partidos extraordinarios tomando parte los mejores elementos del cuadro

Primer partido a 35 tantos

MACH N y CHURRUCA (rojos) contra LARREA y ARAMBURU (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

FORURIA y ARETIO (rojos) contra RICARDO Y JAIME (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

MANANA, LUNES  
comienza  
NUESTRA TRADICIONAL  
Y FAMOSA VENTA DE

Saldos y Ocasiones  
de fin de temporada

Todos los visitantes que dispongan de un pequeño ahorro, realizarán compras verdaderamente sorprendentes. Podrán llevarse artículos que en otras circunstancias les costarían muchísimo más del doble

CAMISetas seda para caballero, su valor 3'50 Hoy . . . . 1'25	CUBRE - CORSE señora novedad, sin mangas, su valor 3 pesetas Ahora . . . 1'75	MEDIAS seda señora FAVORITA, que se venden a 5 pesetas, con pequeños defectos Ahora . . . 2'95	FINISIMAS BLUSAS señora manga larga y corta. Su valor, 6'75 Ahora . . . 1'95
PANTALONES cortos caballero, verano, todos colores y tallas, su valor 4'75 Ahora . . . 1'50	COMBINACIONES seda señora, todos colores, su valor 8'75 Ahora . . . 4'50	CALCETINES caballero seda, canalé y lisos, colores y negro. Su valor 2'50 Hoy . . . . 1'65	MEDIAS señora de seda superior, menguados naturales, con pequeños defectos. Valían 3'25 Ahora . . . 1'75
CAMISAS caballero con cuello, manga corta y larga, su valor 3'50 Hoy . . . . 1'90	TRAJES BAÑO señora, diferentes formas y colores. Clases de 6 y 7 pesetas Hoy . . . . 2'95	MEDIAS señora seda natural en todos los colores y negras. Su valor 8'50 Hoy . . . . 3'95	CALCETINES caballero, fuertes y de gran resultado Hoy . . . . 0'35
BAÑADORES listos gran novedad y forma nueva, a 0'50	CAMISAS caballero trico malla, manga corta, en colores gran moda. Su valor 3'75 Hoy . . . . 2'60	CULOTS señora en seda superior, todos colores y tallas. Su valor 7'25 Hoy . . . . 2'95	CALCETINES niño, de hilo, lo mejor, con ecneca, gran novedad, a 0'75

Hay muchos otros artículos además de los anunciados  
Repetimos que la seriedad de nuestra firma garantiza la veracidad de este anuncio

¿Sólo por breves días?

**JUAN GARCIA Y HERMANO**

CERDAN, 47 AZOQUE, 92 PLAZA MAGDALENA, 149

Casas en: Madrid - Valladolid - Coruña - Pontevedra

*Bombas Siemens*  
para riegos, usos agrícolas e industriales

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Siemens Industria Eléctrica, S. A.  
COSO, 55-59 TEL-FONO 33-47  
ZARAGOZA



**Zaragoza y los futuros campeonatos nacionales de natación**

En los campeonatos de natación recientemente celebrados en Barcelona, Castilla ha vencido a Cataluña.

En los años de la natación española habrá de consignarse este hecho como verdadera proeza.

Hace algunos años, muy pocos, lo que hoy ha llegado a plasmarse en una halagüeña realidad para los noveles clubs centrales, que tan rápidamente han fructificado a orillas del tantas veces ridiculizado Manzanares, y le sobra solamente la suposición de que un día llegaría en que Castilla venciese a Cataluña en unos campeonatos nacionales de natación, habría hecho asomar a muchos labios una sonrisa incrédula. ¡Vencer Castilla a Cataluña en natación! ¡A Cataluña, con sus Clubs antiguos; sus hombres bregados en estas lides; su mar; sus piscinas cubiertas y descubiertas (alguna de ellas con agua atemperada durante el invierno, para que los nadadores no abandonen sus entrenamientos en esa época del año) de agua salada, de agua dulce; su puerto, donde el glorioso Athlétic ha hecho de la Travesía del Puerto anual la prueba más importante de cuantas se celebran en aguas hispanas, crisol y piedra de toque de tantos muchachos que con el triunfo sueñan!

Hasta hace muy poco, decir campeonato de España de natación equivalía a decir campeonato de Cataluña, porque solamente Clubs catalanes eran los que se inscribían en los campeonatos. Ahora es otra cosa. Diferentes provincias mandan sus representantes. Se nota la falta de otras que todavía en natación parecen estar bastante retrasadas. Se echa en falta la representación zaragozana, pues creemos que esta capital tiene motivos para estar más que otras impuesta en el deporte de la natación por su situación privilegiada. Un caudaloso río, el Ebro, "playa" que ofrece generosa sus aguas. Tome Zaragoza ejemplo de Madrid. Construya piscinas, que agua no le falta. Ya tiene una: la del Fútbol Club Zaragoza. En el Centro Helios, del cual es socio activo—muy activo—el actual alcalde de la ciudad, don José López de Gera, sabemos que se han empezado las excavaciones para construir otra. Muy bien. ¡Adelante, Zaragoza! Es de esperar que dentro de muy poco tiempo dé Aragón una sorpresa como la que acaba de dar Castilla, y que de las aguas zaragozanas salgan pujantes y decididos nuevos Artigas, Brulls, Cufiats..., Arne-Borgs o Weismüllers.

Tiene Zaragoza elementos jóvenes y entusiastas nadadores que con un buen entrenamiento, bajo una dirección inteligente, estamos seguros de que llegarían a ser "gente" muy pronto en las futuras pruebas nacionales de natación.

Felicitemos a los castellanos por su magnífico triunfo, y a los catalanes por el resón puesto en sus ac-

tuaciones. No han sido muchos los puntos de diferencia por los que se les ha escapado la victoria. Esto servirá como acicate y la natación española saldrá ganando con ello. Esperamos grandes y nobles luchas entre Clubs de diferentes regiones. Ya se ha entablado la competencia. Y nos congratulamos de ello porque en adelante todos procuraremos superarnos, corrigiendo defectos en el estilo y acatando dócilmente las indicaciones de entrenadores y directivo: si queremos colocar muy alto el pabellón de la región que defendamos en los concursos nacionales, para alcanzar el preciado título de campeones.—Arturo Tello, del Club de Natación Athlétic de Barcelona.

**Sigue "p'alanje" el Zaragoza**

Ya se ha verificado la Asamblea anual del Zaragoza Foot-Ball Club. Y no ha ocurrido nada asombroso. Nosotros, al menos, así lo esperamos.

Pronto habrá Directiva nueva, o seminueva, y pesetas también habrá, para hacer frente a la temporada próxima a iniciarse.

Aquellas cosas que se decían y se escribían—de las que acá no nos hicimos eco alguno—, ganas de pasar el rato; tempestades en un vaso de agua, que dijo no sabemos quién... ni maldito lo que nos importa.

En resumen: el Zaragoza "p'alanje", que es lo interesante para tirios y troyanos.

¡Ah! Y, desde luego, con equipo capaz de las mayores empresas. Que también es interesante.

**Hacia la perfección de un motor**

La necesidad en que se ven los ferrocarriles de reducir los gastos de funcionamiento y de aumentar la velocidad ha sido causa de que se haya inventado en los Estados Unidos un motor que extrae su poder del aire comprimido, el cual se reabastece a medida que funciona, y que es capaz de mantener una velocidad de doscientos kilómetros por hora.

El motor ha quedado perfeccionado después de varios años de experimentos y dentro de pocas semanas se realizará con él un ensayo con un tren que correrá desde Atlanta, en Georgia, a Jacksonville, en la Florida. La distancia que media entre las dos ciudades es de unos 650 kilómetros, y el que inventó el motor, mister William E. Boyette, espera que se podrá realizar el viaje con un gasto de dos dólares y cuarenta y ocho céntavos solamente, que representa el costo para volver a cargar la batería que presta servicios auxiliares al motor.

Según afirma mister Boyette, realizó la primera demostración con su motor en el mes de septiembre de 1931, empleando un modelo para automóviles. Después, el 18 de abril de este año, obtuvo su patente de invención. El modelo de locomotora cuya construcción está a punto de terminar tiene un "chassis" de acero de unos doce metros de largo, con tres pares de ruedas. Presenta

la apariencia de un ómnibus enorme. La locomotora está formada por cinco unidades, a saber: un compresor conectado con las ruedas delanteras, un compresor auxiliar, un motor eléctrico, un motor de aire comprimido y un generador eléctrico para cargar las baterías.

El poder principal se extrae del compresor delantero, que está directamente conectado con las ruedas. El poder para el compresor auxiliar es abastecido por un motor eléctrico, conectado con una batería cuando está en movimiento.

La unidad auxiliar será utilizada en la locomotora para almacenar 200 kilogramos de aire comprimido en estanques paralelos a los costados de la máquina. En el caso de que el compresor delantero no mantenga la presión suficiente, la unidad auxiliar abastece automáticamente los 200 kilogramos necesarios de aire comprimido.

La velocidad de la locomotora podrá fiscalizarse por medio de una válvula colocada en el compartimiento del maquinista, que funciona en forma singular a las válvulas de las locomotoras a vapor.

**Constitución del C. D. Aragonés**

El C. D. Aragonés comunica, por mediación de este periódico, que dicho Club se ha afiliado a la Federación Aragonesa de Fútbol.

Ha quedado constituida la Junta directiva como sigue:

Presidente, don Manuel Navarro Lorente; vicepresidente, don Antonio Vergara Casabona; secretario, don Arturo Janés Ginés; tesorero, don Angel Bueno García; contador, don Antonio Jausaros López; vocales, don Joaquín Calleja González y don Leoncio Fletas Lafarga.

**Comenzaron los campeonatos aragoneses de boxeo "amateur"**

Buen puñado de aficionados, pese a lo laborable del día, asistieron ayer tarde, en el campo del C. D. Amistad, a las primeras eliminatorias de los campeonatos aragoneses de boxeo "amateur".

Sin perjuicio de hacer unos comentarios cuando aquéllos toquen a su término, diremos hoy que hubo en la reunión algunos lunares tan fácilmente subsanables que no debieron existir.

Los resultados obtenidos fueron: Granell, del Zaragoza B. C., triunfo, a los puntos, de Tesán, Baer B. C., sin grandes apuros. Uno y otro púgil pertenecen a la categoría de los medios.

El mosca Gracia II, Zaragoza B. C., ganó a su antagonista, Marco, Baer B. C., por k. o., registrado en el cuarto round.

Crespo, ese mosca enrolado al B. C. Aragonés, de quien la afición espera grandes cosas, apuntóse la victoria sin pelea, ya que su contrincante, Larrodé, no compareció.

Sáinz, el bravo pluma del Zaragoza B. C., no tuvo enemigo serio en Gutiérrez, del Baer, aunque éste le resistiese los cinco asaltos.

En la otra eliminatoria de los medios, se enfrentaron Chavarri y Guillén, ambos del Zaragoza B. C., llevándose el primero la victoria por abandono de Guillén, el que, si bien el "gong" pudo salvarlo del k. o. en el asalto inicial, no pudo sobreponerse durante el descanso a los efectos del golpe que lo dejó tendido sobre la lona por más de la cuenta.

Finalmente disputóse la final de los gallos entre Gargallo I y Gracia I, del Zaragoza B. C. los dos. Fue reñidísima la pelea, pero la mejor "clase" de Gargallo se impuso al fin

y el muchacho quedó con toda justicia en posesión del título que se ventilaba.

Hoy, en el mismo lugar, a las cinco de la tarde, se celebrarán varios combates inter-clubs, tomando parte boxeadores ya finalistas.

**La Prensa madrileña y la pelea Bartos-Martín**

Todos los colegas de la capital de la República tienen encendidos elogios para Pepe Martín, motivados por su brava pelea con el formidable pugilista gallego Segundo Bartos.

He aquí un botón de muestra:

"El único combate que llegó al límite fué el de los pesos ligeros. A Martín le laman "Ara II". Y, en efecto, el pequeño boxeador aragonés ha copiado bien los gestos de su paisano y maestro. Cuando adquiera la seguridad y la potencia (proporcionada, claro es) de puñetazo del campeón del peso medio, podrá decirse de él que es un "pequeño Ara", y por ello cabe augurarle un porvenir brillante en el oficio. Contra un hombre que ofrezca un blanco más permanente que Bartos, su acometividad y su constancia en los ataques lucirán más. Bartos ya sabemos que es inaprehensible. Ahora, como siempre, su inverosímil juego de piernas y su velocidad "eléctrica" de desplazamiento y su esquivia inteligente siguen haciéndole invulnerable. Con todo, no pudo evitar que alguno de los muchos golpes que le dirigiera el aguerrido baturro le llegaran; pero él, salvo un descanso que se tomó hacia la mitad del combate, dominó cons-

tantemente la situación. Y su triunfo por puntos fué absolutamente justo. El combate había sido entretenido. El público despidió a ambos púgiles con una ovación larga".

Ayer, durante la velada pugilística en el campo de la calle de Asalto, en el intermedio de uno de cuyos combates saludó Martín a la afición desde el cuadrilátero, escuchando una cariñosa ovación, charlamos unos momentos con el muchacho, que se muestra encantado de lo bien que le trataron en Madrid.

Que su estancia entre nosotros, no muy larga a causa de las peleas que tiene firmadas, le sea grata.

**Pardo y Mateu, en Berazubi**

Con verdadera satisfacción recogemos la grata nueva: Pardo y Mateu, afiliados ambos al C. D. Amistad y clasificados primero y segundo, respectivamente, en la pasada Vuelta pedestre a Zaragoza, se encuentran en Tolosa con objeto de tomar parte en los campeonatos nacionales de atletismo que ayer dieron comienzo en el estadio de Berazubi.

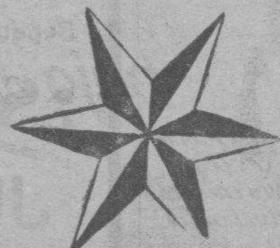
El Amistad, ese Club modesto, pero que tanto bien está realizando por el deporte en general, ha costeado los gastos de ambos pedestristas, que se "quieren partir el pecho", como vulgarmente se dice, en las pruebas de 10.000 y 5.000 metros.

Que el esfuerzo de ellos y de su Club se vea recompensado como merece, es lo que sinceramente anhelamos.

**ULTIMOS DIAS de REBAJAS en LA ESTRELLA DORADA**  
**Importante partida de RETALES casi regalados SE LIQUIDAN**

Percales estampados	de 1'80 pesetas metro	a 1'15
Trobalco estampados	de 1'25 " "	a 0'75
Batista estampada	de 0'60 " "	a 0'25
SEDA estampada	de 3'25 " "	a 2'25
Ópal liso interiores	de 1'10 " "	a 0'70
Crespón estampado	de 5 " "	a 3
Crespón estampado	de 7 " "	a 5
Lanas vestidos	de 3'25 " "	a 2'25
Semi lana vestidos	de 2 " "	a 1'25
SABANA bajera	de 5 " "	por 3'50
SABANA jaretón y postizo	de 6 " "	por 4'90
COLCHA algodón, camera	de 5'25 " "	por 4
COLCHA algodón, matrimonio	de 8'50 " "	por 6
COLCHA buena, matrimonio	de 14 " "	por 8'50
COLCHA SEDA, matrimonio	de 25 " "	por 17
Voal vestidos estampado	de 2'25 " "	a 1'60
UN DELANTAL azul, confeccionado con peto		0'30

Siempre barato en **LA ESTRELLA DORADA** Casa seria y formal es **LA ESTRELLA DORADA**  
**A. BAYLE ABBAD**  
Don Jaime I, 26, 28 y 30.-ESQUINA VERONICA



**SILLONES modernísimos.**-Surtido en toda clase de cestería, bolsos hule para compra, coches y sillas para niño.-Exportación a provincias  
Calle Pino, 6 (junto plaza Sas) y Sagasta, número 10. - Teléfono 20-26

**PASCUAL GIL GARCIA**

# VIDA AGRICOLA

APUNTES AVICOLAS

## Factores que intervienen en la disminución de la puesta

En la producción de huevos pueden intervenir causas internas o externas y no pocas veces las dos.

A los cambios debidos a variaciones internas los llamamos genitales y a los que son la consecuencia de variaciones externas, "adquiridos".

Entre los elementos componentes del alimento de las gallinas entran los hidrocarburos y un aumento excesivo de éstos produce acúmulo de grasa, más bien de yema.

Si el exceso es tan grande que produce una acumulación de depósitos de grasa éstos hacen presión sobre las glándulas y restringen su actividad, ocasionando la completa paralización de la puesta.

Cuando la ración es muy deficiente en hidrocarburos la producción cesa.

La luz muy débil, la humedad, un calor excesivo, como el de julio y agosto, disminuyen la puesta. El excesivo calor hace que las gallinas muden precozmente.

Las temperaturas muy bajas interrumpen la puesta.

Si cambiamos por completo la ración en el momento que las gallinas comienzan a poner, o sea a fines de julio o principios de agosto, eleva el grado de fecundidad. El efecto dura de tres semanas a un mes y rápidamente seguido de la muda.

Todos los cambios de que hemos hecho mención son "adquiridos" porque son producidos directa o indirectamente por el medio. No son heredados y, por tanto, difícilmente transmitidos por herencia, no pueden heredarla los hijos.

Ya que hablamos de los factores o "estímulos", que es el nombre con que los designo en mis conferencias y cuando he explicado mis cursillos, no estará de más recordar que los parásitos tienen un efecto perjudicial sobre la producción de huevos.

También hay quien administra a sus gallinas drogas que, en vez de excitar la producción lo que hacen es irritar los órganos sexuales, aumentan su actividad de momento, pero si se permite pueden ocasionar la degeneración de los órganos de la reproducción.

**GERARDO AGUSTIN MURILLO**  
Veterinario

**LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente** *Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.*

## Mercados, lluvias y cosechas

**FN LA PLAZA**

La impresión del mercado en la plaza es de desorientación. Del problema del trigo ya nos venimos ocupando extensamente estos días pasados, por lo que aquí nos reduciremos simplemente al estado de cotización.

Se opera en trigos clase superior de monte a precio que oscila entre 50 y 51 pesetas.

En las demás clases se registran muy pocas operaciones por falta de demanda.

Respecto a los granos para pienso, como la oferta abunda más estos días, los precios han perdido la firmeza que les caracterizaba estas últimas semanas, a excepción de las habas y bezas, que se cotizan muy firmes en sus precios anteriores, con tendencia al alza.

En el negocio de harinas no queremos entrar a comentarlo; sólo diremos que la competencia se agudiza.

Referencias informativas de los mercados de provincias

**LERIDA**

**TRIGOS.** — Ha entrado el problema triguero en una nueva fase. Los trigos de las comarcas leridanas, que no se aceptaban por los fabricantes, en vista de su inferior calidad sobre los de otras procedencias adquiridos con un poco más de coste, pero de mejores rendimientos en la fabricación, comienzan a comprarse ya al precio de tasa mínima de 50 pesetas por 100 kilos, puestos en fábrica. Ha sido un verdadero triunfo de la Justa Local de Contratación. Resultaba que comprados los trigos de Aragón a 53 y 54 pesetas los 100 kilos, puesta la mercancía en fábrica, poco en la elaboración de harinas dan mucho mejor rendimiento, no solamente compensa la diferencia de precio, sino que supera el rendimiento industrial sobre las 50 pesetas por igual peso de los trigos de estas comarcas. Esta dificultad ha sido vencida, en parte, y en esta semana se comienzan a hacer bastantes adquisiciones de trigos leridanos pagados a la tasa mínima como queda indicado.

Por otra parte la Junta Central ha estimulado el celo de las Juntas locales de contratación para que se cumpla el decreto sobre tasas, haciéndoles responsables de cualquier infracción, y estos organismos locales han redoblado sus esfuerzos constituyéndose en guardia permanente y se cumple el decreto estrictamente. Esta es la situación que lleva consigo el mercado de trigos en la presente semana.

**HARINAS.** — Los fabricantes, al tener ofertas de diversas clases de

trigos, han comenzado la elaboración de las diversas clases de harinas, poniéndoles, como es consiguiente, precios acomodados a las calidades de los trigos empleados en la elaboración de esas harinas.

La animación del mercado es regular y las cotizaciones de las diferentes clases de harinas quedan consignadas en la nota siguiente:

Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras entrefuertes, a 69, y primeras corrientes, panificables, a 67'50 pesetas. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

**SALVADOS.** — Como se temía ha ocurrido. Se anunciaba en las crónicas anteriores que, por efecto del aumento de producción, los salvados comenzaban a pesar sobre la fabricación y que la salida era muy limitada. Se vislumbra una baja próxima en los precios porque no es época apropiada para conservar residuos de fabricación, y el descenso de los precios se ha producido.

Interesa a los fabricantes dar salida a los salvados y han comenzado las concesiones económicas con el fin de aligerar existencias, limitaciones de precio de bastante importancia, que son suficientes para excitar a los compradores.

La cotización de estos artículos responde en esta semana a las notas siguientes: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 18 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 25 pesetas los 100 kilos, sin envase, y salvado hoja, a 25 pesetas, también los 100 kilos y sin envase.

**GRANOS PARA PIENSOS.** — Lo único saliente en esta semana de cuanto se relaciona con el mercado de los granos destinados a piensos es la mayor actividad en las cebadas, como resultado de que comienzan muchos labradores a tener el grano en disposición de ofrecerlo. También hay bastante oferta de habas. En cuanto a demanda es regular.

En cambio no han sufrido modificación alguna los precios, cotizándose por 100 kilos, sin envase, en plaza: cebadas, a 27 pesetas; avenas, a 27, y habas, a 41 pesetas. No se cotiza el maíz por carencia absoluta de disponibilidades.

**ACEITES.** — El negocio aceitero sigue encalmado. La nota de estancamiento que se reflejaba en la crónica anterior viene arrastrándola el mercado en la actual semana.

Por lo que se refiere a cotizaciones poco puede decirse, porque se opera muy poco. Se mantienen los precios anteriores calculándose una cotización alrededor de 165 pesetas

los 100 kilos para las clases finas de menos de un grado.

**IMPRESION AGRICOLA.** — Nada nuevo puede añadirse en esta semana sobre situación agrícola. Únicamente que, debido a una tormenta, llovió un poco, pero no en la cantidad que algunos labradores, no todos, como siempre ocurre, desean. En las eras se está terminando la recolección de grano que, desde luego, es de calidad, como ya se ha dicho en otras crónicas. Los cultivos de la época siguen su curso en buenas condiciones. — GIMENO EGEA.

**BARCELONA**

En maíz Plata, la demanda es reducida y tan sólo para las necesidades más apremiantes, toda vez que los compradores saben de antemano que por ahora no faltará género por los arribos que están anunciados para la próxima semana.

En cebada, los precios eran algo más sostenidos que en estos últimos días, pero las ventas se sucedieron con mucha dificultad. Cotizase Lérida a 29 pesetas sobre vagón estación salida, y de la comarca del Panadés entre 30 y 30'50 estación Barcelona. La avena de Extremadura sigue ofreciéndose al mismo precio de pesetas 23'50 sobre vagón origen.

En habas y habones, los precios continúan firmes, pero la demanda es muy limitada. Ofrecen habas de Extremadura y línea Córdoba a 36 pesetas sobre vagón origen, y los habones a igual precio puesto bordo Sevilla.

En vezas de Andalucía se concertaron algunas ventas sin importancia, a 30 pesetas bordo Málaga.

Los demás géneros siguen sin ninguna variación.

- Cereales, harinas y salvados:
- Trigo de Aragón, a 59.
- Idem Navarra, a 57.
- Idem Castilla superior, a 55.
- Idem idem corriente, a 54.
- Idem idem empedrado, a 53'50.
- Idem Extremadura, a 54.
- (Precios en pesetas por 100 kilos, sin saco, sobre vagón origen).
- Maíz país, según clase, a 68.
- Idem Plata disponible, a 68.
- Cebada Urgel y comarca, a 37'50.
- Avena Extremadura, a 36'50.
- Idem roja, a 37'50.
- Alpiste Andalucía, a 60.
- Arroz Bomba Calasparra, a 130.
- Idem Bomba, a 120.
- Idem Granja, a 65.
- Idem Florete, a 53.
- Idem selecto, a 54.
- Idem matizado, a 55.
- Idem Benloch 0, a 52.
- Menudo de arroz, a 43.
- Harina de fuerza, a 100.
- Idem extra local, a 77.
- Idem corriente local, a 73'50.
- Idem extra Castilla, a 77.
- Idem Aragón, según clase, a 77.
- Idem región, según clase, a 76.
- (Precio en pesetas por 100 kilos, con saco, sobre carro Barcelona).
- Harinilla número 3, a 28.
- Idem número 4, a 27.
- Segundas, a 24.
- Terceras, a 22.
- Cuartas, a 20.
- (Precio en pesetas por saco de 60 kilos sobre carro Barcelona).

**VALLADOID**

**TRIGOS.** — El mercado triguero se halla inactivo, la demanda está quieta y la oferta, aunque con gana de colocarse, no puede llevarlo a efecto ante la falta de contrapartida.

En lo poco que se ha operado oscilan los precios últimamente conocidos entre 50'50 y 51 pesetas los 100 kilos, sin envase y sobre vagón origen, clases corrientes buenas. Los mercados detallistas llevan

UNA NOTA

## Sobre la cuestión alcohólica

La Federación Nacional de Criadores Exportadores de Vinos y la Confederación Nacional de Fabricantes Exportadores de Aguardientes Compuestos y Licores nos facilita la siguiente nota:

"Aunque los elementos que asumen las funciones directivas y representativas de estas entidades podrían con plena autoridad exteriorizar el juicio que les merece el decreto que, aprobado por mayoría en el Consejo de ministros de ayer, se ha publicado en la "Gaceta" de hoy, por el que eleva a disposición legal la fórmula sobre régimen de alcoholes, de la que fué portador en la Comisión especial designada por orden de fecha 6 de julio último el director general de Agricultura, renuncian por el momento a efectuarlo, en atención a la gravísima situación que con este decreto se plantea a los interesados que tienen el honor y la responsabilidad de representar legal y efectivamente y que, bueno será el remarcarlo, constituyen el primer sector de comercio español de exportación y la primera manifestación de la industria nacional transformadora de productos agrícolas.

Renuncian a exteriorizar este juicio, que pudiera considerarse producto de una desagradable impresión de momento y manifestación impulsiva de un celo extremado en la defensa de unos intereses de tan acusada personalidad, para que sean estos mismos intereses los que, previo nuevo y sereno estudio practicado por las representaciones autorizadas de los diversos Centros regionales, produzcan rápidamente este juicio.

Pero sin entrar, por el momento, en el fondo de la cuestión, han de lamentar profundamente los términos empleados en la exposición de motivos, al intentar justificar una rectificación tan radical en el criterio de gobierno, al decir, refiriéndose a la ya famosa fórmula de la que fué portador el director general de Agricultura y a la acogida que obtuvo en la Comisión... "adoptada — estas palabras se emplean — en términos de general coincidencia y comprensión del fondo de este problema".

Por respeto a la verdad real y para que quede bien clara la posición de nuestra representación, nos interesa consignar que en esta general coincidencia no entraron ni la crianza y exportación de vinos ni la fabricación de licores y que, en cuanto a comprensión, lo que hubo por parte de estas representaciones fué suficiente comprensión para una sensible aprensión.

No van a pasar muchas horas sin que la exportación y la licorería — esta destacada manifestación de la vida industrial y mercantil — enjuicie este asunto ante la opinión pública y ejercite absolutamente todos los derechos que la Constitución permite."

muchos días sin anotar entradas de trigo.

**OTROS GRANOS.** — Centeno. Sobre poco más o menos sigue en las mismas condiciones el negocio de este grano. Ofrecen partidas de procedencias Avila y Segovia por 32 pesetas y de Salamanca a 33.

Cebada. Con alguna mayor solitud de este grano de pienso y precios más sostenidos, cotizan partidas de Extremadura por 28 pesetas los 100 kilos, sin saco y sobre vagón origen; Andalucía a 23-24.

**NITRATO DE CHILE**

*sensacional baja de precios*

consulte a su proveedor habitual

# Comentarios e información regionales

## Alcañiz

DE FIESTAS. — Próximas ya las fiestas anuales hemos de dar a los lectores algún anticipo en lo que a espectáculos podrá presenciarse se refiere, y, que conste, nos referimos a los espectáculos de pago.

Los espectáculos taurinos tienen el aliciente, este año, de tener picadores, y creemos es aliciente también dar a conocer dos novilleros nuevos en nuestra plaza.

Estos novilleros son Bartolomé Guinda y Pedro Moya, jóvenes, según nos asegura el empresario Morera, de lo que más promete dentro de la novillería regional.

En cuanto a teatro todavía hay duda si lo habrá, o solamente será cine hablado. La duda ha surgido ante los ofrecimientos que de vallosa, Compañías recibe la Empresa Pallás, entre las cuales se encuentra la del formidable Vendrell. De poder llegar a una inteligencia puede asegurarse —nos dice Pallás— tendremos compañía de valía, pero de no permitirlo el "negocio" no habrá más remedio que dar cine, desde luego a base de una selección de las mejores películas.

También tenemos festejos futbolísticos, organizados por Juventud Deportiva Alcañizana, que, como en anteriores años, no repara en sacrificios.

Ha iniciado gestiones para que el campeón de Teruel, población, se enfrentara con el Juventud Deportiva, campeón provincial, pero parece ser hay algún entorpecimiento ajeno a los dos Clubs, que hará no pueda

llevarse este encuentro a la práctica, pues son escollos no fáciles de salvar. Se hacen gestiones también con Reus Deportivo, "once" de valía indiscutible, y también el Zaragoza F. C. es equipo que agrada a los promotores de estos encuentros para que sea uno de los que nos visiten.

Tan pronto se tengan concertados estos partidos de fiestas nos apresuraremos a comunicarlo, y esperamos que el público premiará los esfuerzos de los directivos deportistas asistiendo a los partidos, donde podrán apreciar el mejoramiento de los equipos de casa, merced a la educación que les otorga el amigo Arilla; educación física, desde luego.

También tendremos en el coso taurino la imprescindible fiesta de Jota, espectáculo que seguramente correrá a cargo de la misma Empresa de toros.

En cuanto al resto de los festejos, y en éstos ya entran los sin pago, nada podemos adelantar, pero suponemos no faltarán gigantes y cabezudos, dulzaina y cosas parecidas, según costumbre empleada para el llene del programa.

YA LLEGO... la inauguración de los nuevos locales "Bar Aragón". Han quedado formidablemente todo, y cuantos presencian el final de las obras encomian la labor de los que en ellas han intervenido, y el gesto de Rivases por presentar un establecimiento como no lo había todavía en Alcañiz.

También para la sección billares ha tenido gusto.

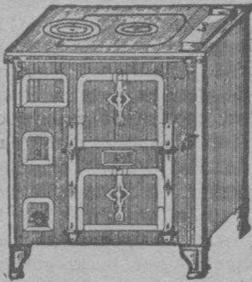
¿SERA VERDAD?. — Nos enteramos que es muy posible se inau-

gure pronto un salón de baile, cuyo local, de reciente construcción, está dotado de condiciones inmejorables. También nos ha llegado algún "ruido" anunciando se llamará "Majestic". Si se confirman estos rumores enteraremos a todos. Mientras, silencio. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

## TUBERIA HIERRO FUNDIDO

Se venden 280 metros, de 3 metros cada tubo, 155 milímetros de diámetro, disponiendo hasta de 7.000 metros. Proposiciones de compra a D. Bonifacio García Menéndez. - GALLUR

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc. FRANCISCO ERRAZU FABRICA DE FUMISTERIA MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena) Esta Casa no tiene sucursales

## La Puebla de Híjar

Desde hace algunos días a esta parte venimos observando que la llegada de forasteros a este pueblo se hace frecuente, debido, sin duda, al inmejorable clima que se respira, propio de una estación veraniega, sobre todo por las noches, que refresca notablemente.

La animación, como es consiguiente, es superior a la de años anteriores. Para hacerles el honor que se merecen nuestros amables huéspedes la juventud no ha querido olvidarse en su deber de obsequiarlos con alegres excursiones, bailes, verbenas y otras fiestas por el estilo no menos agradables, las cuales siempre han resultado todo lo brillantes que era de esperar.

Del resultado tan satisfactorio de las referidas fiestas gran parte lo debemos a al iniciativa del incansable animador don José López, director de la Azucarera del Bajo Aragón, del cual no podemos olvidarnos sin antes demostrarle nuestro más entero agradecimiento.

La recolección de trigos se halla en su mayor apogeo, siendo de esperar termine dentro de la segunda quincena del mes actual.

Los labradores se hallan bastante

preocupados por la venta de sus trigos, pero sin llegar a esta preocupación a fatigarle, gran cosa, ya que tienen conocimiento de las condiciones que ofrece el Ministerio de Agricultura en sus Préstamos agrícolas.

DE SOCIEDAD.—Llegaron de Zaragoza, con objeto de pasar una temporada en sus propiedades, las señoritas Faló, acompañadas de su mamá. Igualmente han llegado de Pamplona las señoritas Conchita y María Pilar Rodríguez.

Salió para Vizcaya el médico de la localidad don Sinfiriano Lacalle.

Y para San Sebastián, don Luis Peromarta, hijo.—M. VIDAL.



CASA G. LORIENTE

Todo para ciclismo. Corretores y aficionados, ¿queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 6 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duraluminio. Exclusivo Alcyon, de niño y niña, desde 60 peset s.

Calle del Pilar, núm. 32.-ZARAGOZA

## Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedad de los bronquios, matriz y corazón.

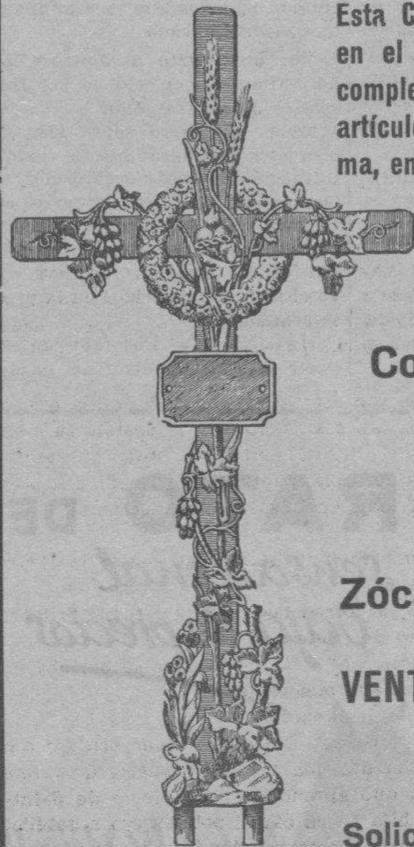
Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni hervirlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones de reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, que los contestará a correo seguido.

## R. AGUELO

Fábrica de artículos funerarios. - Fundiciones de hierro CALLE DEL PARQUE (Torrero) - TELEFONO 43-38



Esta Casa hace la colocación en el Cementerio de Torrero, completamente gratis, de los artículos adquiridos en la misma, encargándose de gestionar permisos para evitar molestias a sus clientes.

Columnas para sepulturas Verjas Crucifijos

Zócalos de hierro VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Solicite catálogo que se remite gratis

DIBUJO REGISTRADO

Lo que dicen los curados

## Curado de diabetes

sin régimen con la Cura N.º 1 del ABATE HAMON. Don José Antonio Giménez, empleado de M. Z. A., residente en Cartagena, Hondón (Los Gitanos), 6, ha tenido a bien

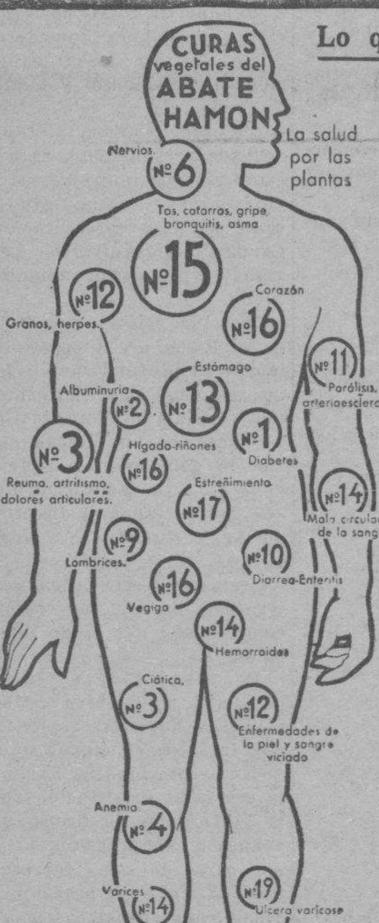
mandarnos su certificado de curación como prueba de agradecimiento a la CURA N.º 1 DEL ABATE HAMON, con la cual se ha curado de una diabetes que sufría desde hacía dos años, haciendo constar que durante la Cura ha comido y bebido de todo.

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la medicación natural, sana, inofensiva y segura que ejerce una enérgica depuración y renovación restableciendo el equilibrio de la salud. No requiere régimen especial de alimentación.

GRATIS

se manda el libro "La Medicina Vegetal y el BOLETIN MENSUAL "Lo que dicen los curados" que reproduce las cartas que recibimos demostrando la eficacia de este maravilloso método vegetal. Pídale usted personalmente o mandando este anuncio en sobre abierto con sello de 2 céntimos.



Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona. Sírvase mandarme GRATIS Y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el libro "La Medicina Vegetal".

Nombre..... Calle..... 144  
Ciudad..... Provincia.....

## Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre AGUAS CLORURADO SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCMLENTE Y CURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque. SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BANISTA EN BELASCOAIN



PLAZA DE LANUZA, 16 (Mercado) ZARAGOZA

EL NOMBRE DE  
ESTA CASA ATRAE

SUS PRECIOS ASOMBRAN

SUS ARTICULOS FASCINAN

ROPAS PARA TODOS!!

PLAZA DE LANUZA, 16 (Mercado). -:- ZARAGOZA

lo que habéis hecho desde que desapareció... si es que me creéis digna de ello?

—¡Oh, señorita!...—exclamó el joven alargándole la mano en un impulso de agradecimiento que no dejaba duda alguna sobre sus sentimientos, fijando en la joven una mirada cuya expresión inconsciente le hizo bajar los ojos.

Colocó, no obstant, su manita de niña en la que le alargaban, pero la retiró pronto.

—¡Bueno! Os escucho—dijo únicamente.

—Ayer noche —empezó con voz algo trémula—Elisa, mi mujer, después de comer, se dispuso a salir. Ya me lo había anunciado al volver yo a casa... y desde hacía algún tiempo sucedía muy a menudo.

Sin duda conocéis nuestra posición, que no trato de ocultar. Soy pobre... No tengo más que un destino en el Ayuntamiento, que me produce o, mejor dicho, que me producía dos mil francos anuales, porque ya lo habré perdido si me acusan y me persiguen. ¡Ah!, no creo que exista un hombre más cruelmente castigado por la suerte que yo...

—¿No sois también artista? ¿No os ocupáis de pintura?

—Efectivamente, en otro tiempo era aficionado a pintar, pero siempre me ha faltado tiempo para trabajar en esto... y desde hace dos años —es decir, desde que me casé— renuncié completamente a ello...

—¿Por qué?

Mi mujer, viendo que con eso no ganaba nada, decía que era tiempo perdido, y como deseaba tanto aumentar en lo posible su bienestar material, arrojé los pinceles a fin de ocupar las horas que tenía libres en trabajos suplementarios de copia, que hacía en la oficina o en mi casa.

—Los cuadros que tenais en la sala, ¿son vuestros?

—Sí.

—¡Pues yo los encuentro muy hermosos! —dijo la joven cándidamente.

El rostro del joven, al oír estas palabras, tomó primero una expresión de alegría, luego de tristeza, y replicó:

—No era esta la opinión de Elisa... ¡Siempre se burlaba despiadadamente de lo que ella llamaba mis pasteles!

Hubo un corto instante de silencio.

—Elisa —prosiguió de repente como queriendo escapar a alguna pensosa reflexión—era realmente una artista y música de primer orden... Su talento en el piano, que aprendió en el colegio de Saint-Denis, en donde aprendió... como hija de un oficial pobre... era notabilísimo.

Cuando estuvimos casados, comprendiendo que con lo que yo ganaba permaneceríamos siempre en una estrechez muy próxima a la miseria se decidió a recuperar las lecciones que la sostenían antes de que yo la conociera.

—Acabo de separarme del juez de instrucción—prosiguió Juana haciendo un esfuerzo.—Me ha llevado consigo... a la Morgue... Me han puesto en presencia de los restos de aquel cuerpo de mujer... ¡Qué espectáculo tan horrible!...

—Pero... ¿por qué os han impuesto ese tormento?—exclamó el señor Darun, completamente lívido.

—El señor de la Renaudie suponía que al probar los corsés a la señora Darun yo habría podido notar alguna señal particular... Me preguntaron qué medidas tenía. Yo las recordaba. Midieron el tronco, cuyos brazos y piernas han sido arrancados con una ferocidad increíble, para asegurarse de que eran las mismas, porque, en efecto, es la señora Darun la que creen víctima de ese horrible asesinato.

—¿Y las medidas eran exactas?

—Poco más o menos, sí.

—¡Oh, era ella!—dijo el joven con voz sorda.

—La justicia está convencida de ello. Los hechos y declaraciones que se han podido reunir hasta ahora parecen probarlo. Me han presentado un pañuelo bordado con su inicial y un pendiente...

—¿Y los habéis conocido?

—Sí.

—Entonces, no hay duda alguna.

—Me han preguntado si vuestra mujer se había quejado alguna vez de vos... si, por ejemplo, me habia hablado alguna vez de vuestros celos o si tenía algún motivo para suponer que... la ligereza de su conducta habría podido irritaros en contra suya y turbar vuestro hogar doméstico...

Juana había bajado los ojos.

—¿Os calláis?

—Yo contesté que nunca me había hablado de nada de eso y que nada había notado.

—¡Ah!

—Pero otras personas han hablado de otra manera... y eso contribuya que sospechen de vos y os acusen...

—¡Qué infamia!

—Es preciso que os ponga enteramente al corriente de la situación y que no os oculté ninguno de sus peligros.

—Pero yo no puedo permanecer deshonrado a los ojos del mundo, ni aceptar...

—Entregándoos no podréis tampoco probar vuestra inocencia.

—¿Y acaso lo conseguiré ocultándome, aun suponiendo que pueda ocultarme mucho tiempo?

—Ya veremos estoluego; pero todo lo que habíais dicho, todo lo

# ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA

Domicilio social: Coso, 104. - ZARAGOZA

Sucursales: CALATAYUD - EJEA DE LOS CABALLEROS

40 depósitos de abonos en la provincia

CAJA DEL AHORRO AGRICOLA

INTERESES QUE ABONA	}	A la vista. . . . .	3'50 por 100 anual
		A seis meses . . .	3'60 por 100 "
		A un año. . . . .	4'00 por 100 "

Cuentas corrientes. - Laboratorio. - Revista agricola gratuita. - Seguros contra el pedrisco y de accidentes en la agricultura  
**PRESTAMOS CON GARANTIA DE TRIGO**

que dijeseis ahora para justificaros, nos serviría de nada. ¡Según parece, habéis sido muy imprudente!  
 —¡Yo imprudente!  
 —Si, desde hace veinticuatro horas y en todas vuestras acciones.  
 —¡Ah! ¡estoy maldito!—balbuceó.

VI

En dónde Eduardo Darun se decide a hablar

Juana continuó, con ese donpersu asivo que las mujeres saben tomar y que tiene tanto poder sobre ciertos hombres, entre los cuales el sentimiento y el corazón tienen más imperio que el cerebro y la fría razón.  
 —No... no os desesperéis... Tarde o temprano, llegaráis a triunfar y probar vuestra inocencia. Hoy sería imposible.  
 —Pero...  
 —¿Qué haríais? Ibais a decir la verdad, ¿no es cierto?  
 —¡Seguramente!  
 —Y esta verdad, que ya os ha comprometido a los ojos de la justicia, continuaría comprometiéndos, y quizás os hiciera condenar!  
 —No obstante, yo no puedo mentir.  
 —No, y además sería inútil y hasta peligroso. Ya es tarde para retroceder ante los hechos consumados.  
 —Entonces, ¿qué debo hacer?  
 —Es preciso escucharme, creerme, creer que soy una amiga sincera y adicta... ¡si consentis en aceptar la amistad y la adhesión de la huérfana, de la pobre obrera... que no puede ofrecer os otra cosa!  
 —¡Oh, señorita, señorita Juana!—exclamó, arrastrado por la dulzura comunicativa y el sencillo heroísmo de la joven, que se acercaba a él cuando todo le hacía traición, cuando todos le hubiesen abandonado.  
 El joven le cogió la mano, la llevó a sus labios y por fin estallaron sus mal comprimidos sollozos.  
 —¡Llorad!—le dijo —Juana—. Eso os consolará.  
 Al mismo tiempo dos lágrimas corrían por las mejillas de la joven que, aprovechando el momento en que tenía la frente inclinada y no la veía, le contemplaba con una mirada en que se leía todo el secreto de un gran amor mal contenido.  
 —¡Si supierais —murmuró— cuán desgraciado soy... qué triste ha sido mi existencia!  
 Juana se inclinó hacia él, y rozando casi con sus labios entreabiertos, pero con un gesto tan discreto que él no lo notó, los cabellos castaños de la joven, le dijo en voz baja:

—¡Lo sabía!  
 —¡Vos!  
 Levantó la cabeza y la miró con una expresión de sorpresa y un abandono algo infantil, que revelaba bruscamente el verdadero fondo de su carácter.  
 —Que lo sabíais... ya van dos veces que me decís lo mismo... ¿Cómo es que me conocéis tanto, cuando yo os conozco tan poco?  
 En los labios de la joven apareció una sonrisa dulce y melancólica, mientras que su pecho, de aspecto virginal, contenía un suspiro.  
 —¡Es mi secreto!—dijo con afectuoso acento, que ocultaba mal alguna tristeza del corazón.  
 —Es preciso, no obstante, que me le reveléis... os lo suplico.  
 —Ahora no se trata de mí... se trata de vos, señor Darun. Hablemos, pues, de vos, de vos sólo. ¿Tenéis ahora un poco de confianza en la señorita Juana Lattey?  
 —¡Oh, completa, absoluta!  
 —¿Creéis que sólo tengo buenas intenciones respecto a vos y deseo de salvaros?  
 —Sí, sí. ¿Acaso no basta veros para comprender todo lo que hay de bueno y honrado en vos?  
 Un relámpago de alegría pasó por los azulados ojos de la joven.  
 —¡Hasta ahora no lo habíais notado, sin embargo!—repuso Juana— y nos hemos encontrado muy a menudo. Pero me mirabais, sin verme.  
 —¡Es cierto! ¡iba siempre tan ensimismado!...  
 —Como todos los que sufren...  
 —¿Quién os ha enseñado a leer de este modo en mi corazón?  
 —¡El mío!—pensó la joven—; pero guardó esta respuesta para sí y únicamente contestó:  
 —¡La situación es demasiado grave para que perdamos tiempo!... No basta que os hayáis salvado momentáneamente... es preciso que lo estéis definitivamente.  
 —¿Y cómo? —murmuró— Esto no es posible, bajo el punto de vista material. Si la justicia me busca concluirá por encontrarme... y ya os lo he dicho, no soy hombre capaz de permanecer bajo el peso de esa infamante acusación, cuya sola idea me causahorror y haría insoportable mi vida.  
 —Eso ya se verá... quizás encontraremos un remedio a lo que os parece no tenerlo... ¿Pero?  
 —¿Pero qué?...  
 —Necesitaria conocer algunos detalles que ignoro; saber claramente lo que os ha comprometido de un modo tan terrible... ¿Queréis contarme lo que pasó ayer noche entre vuestra mujer y vos... contarme también

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada  
palabra mas por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'1
Desde 5'1 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los anuncios anunciados y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

### ARRIENDOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **PISOS:** Casa Alvarez, 86, 88 y 90, principal izquierda. 90 pesetas; segundo, 70 pesetas. Informarán, portería. Urceta, 15, primero, 40 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.



**ARRIENDO** un principal, con sol y local para garage. Razón: Explanada del Castillo, 8.

**ARRIENDO** piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, luces calle, baño, cocina, estufa, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8.

**ARRIENDO** de pastos. Se arriendan los pastos del campo de Duplá, sito en la villa de Zuera. Dirigir las ofertas a don Antonio Duplá en dicha villa, hasta el 15 del corriente.

### ENSEÑANZAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **NUOVA ACADEMIA** de chóferes "Aragón". Increíble. Chófer mecánico poco días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataform de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Automóvil, 55, garage. Teléfono 30-4.

**ACADEMIA RODRIGO**, Co so, 33, segundo (plaza de la Constitución) Comercio. Contabilidad. Lances. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS

**ENSEÑANZA** de corte, 25 pesetas, propaganda, pudiéndose confeccionar prendas desde el primer día. Boggiero, 30, bajo.

### HUESPEDES

**CONSULTE** usted nuestro precios especiales para anuncios fijos en esta sección **SE DESEAN** dos o tres huéspedes para ocupar bonitas habitaciones y ventiladas; precio lo más económico y buen trato, por cuatro pesetas, y en lo mejor de la capital. Manifestación, 82, cuarto.

### FINCA.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **OCCASION:** vendo parcela con instalación de agua, luz y escritura por 4.200 pesetas. Par bien hermosa granja en 225. Razón, calle Hércules 23 duplicado. (Delicias)

**SE VENDE** parcela grande en Torrero, por marcharse fuera. Con escritura. Tiene tres dormitorios, corral cubierto, caño, una higuera. Hay tranvía, autobús. Esperanza, 17, al lado de los Padres Capuchinos.

**COMPRO** o alquiler parcela con seis u ocho habitaciones y huerto, de unos quinientos metros cuadrados, cerca tranvía. Razón: A. Martínez Coso, 82, 2.º.

**SE VENDEN** tres casitas, con total de diez viviendas; un hermoso local, dos más pequeños y 1.500 metros terreno, en el Camino Alcañoveras, 108, interior. Tratar: Paz, 19, 2.º, derecha. No se admiten corredores.

**URGE** vender parcela, proporcionando trabajo albañilería a quien me la compre. 400 metros vivienda y huerto. Razón: Marraco, 67 (Delicias).

**VENDO** casa nueva, cuatro tiendas, 12 pisos, ganga verdad, 175.000 pesetas, con 95.000 realizada venta. Otra junto Independencia, 140.000 pesetas, facilidades. Chalets ocasión (vale 26.000 duros) por mitad se vende. Otro barrio Carriñena. Tratar, Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

**VENDO** casa con vaquería, capaz 30 vacas, buenos corrales y almacenes para plenos, muy bien situada. Deseo comprar casa, sobre 150.000 pesetas, buena adquisición de compra, operación segura; no importa tenga hipoteca. Dispongo de 20.000 pesetas para hipotecas, fincas en Zaragoza, en una o varias operaciones. Eduardo Golet, Bureta, 12. Teléfono 24-64.

### TRASPASOS

**TRASPASO** tienda de confitería, pastelería, bien presentada, en muy buenas condiciones. Informarán: Francisco Pascual, Cuatro de Agosto, 7 y 9, 3.º.

### COMPRAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **TRAPUS**, papeles, meules, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, F.º 1 (plaza Huesca).

**AUTOMOVIL** comprarla, do plazas, usado, en muy buen estado, de 8 a 14 HP. Plaza Huesca, 11, Migue. Montañés, Zaragoza.

### PERDIDAS

**PERDIDA** de maleta en la carretera de Logroño, desde Aragón a Zaragoza. Ruégase devolución a Cervantes, 12. Se gratificará.

**PERDIDA** cartera con dinero y documentos, domingo, tarde, en Miguel Servet, cerca cochera Tranvías. Gratificarán devolución Administración de este periódico.

**EL DIA 28**, entre Casa Chófilz-Banco Zaragozano, desprendióse terminal tubo escape, forma cola pescado, moto "B. S. A.". Rogamos devolución, gratificándosele, al paseo Pamplona, 16.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.— COSTA, 2

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicaran GRATUITAMENTE los cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

### DEMANDAS

**SEÑORAS:** La cocinera, doncella, muchacha, niñera, ama seca, nodriza, mandadera, que necesiten, pidanla a "Rocandí". Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

**SE OFRECE** joven de 20 años para taller mecánico o chofer particular, con buenas referencias y pocas pretensiones. Razón, San Lamberto, 11, piso segundo. Para tratar por la tarde.

**JOVEN**, 27 años, desea colocación de chófer mecánico o cosa análoga. José Ramos Boggiero, 33, principal.

**JOVEN** activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina comercio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

**SE OFRECE** señora para servir con señora sola o flor. Calle San Pablo, 31, bajo.

**SE OFRECE** mujer joven para cuidar niños, hacer mandados, llevar pan, leche, etcétera, o cosa análoga. Razón, Luzán, 3, bajo. Buenos informes.

**MODISTA** se ofrece para trabajar a domicilio y en su casa. Precios económicos. Gil de Jaso, 8, bajo derecha.

**OFRECESE** viuda con niña de nueve años para servir a sacerdote o señor solo, por la manutención y 10 pesetas. Razón, Paz, 15, portería.

**OFRECESE** oficial barbero, sabiendo su obligación, para temporada o fiesta en pueblo, durante agosto y septiembre. Detalles, Conde Aranda, 25, Gorreria Moderna.

**OFRECESE** económica, sabiendo tapicerta y acolchados, se ofrece a domicilio y en su casa Armas, 42, primero derecha.

**SE OFRECE** joven para hacer mandados o trabajar por horas; dormir en su casa. Razón, San Pablo, 90, izquierda.

**SE OFRECE** joven para dependiente de cualquier artículo y otra para mandadera. Buenos informes. Razón, San Pablo, 98, cuarto.

**OFRECESE** joven 26 años, casado, buenos informes, para mozo almacén o cobrador autobuses, ayudante camioneta o cosa análoga, dentro o fuera de la capital. Razón: Boggiero 123, 3.º — Zaragoza.

**SE OFRECE** chófer, con mucha práctica, para cosa particular, o camioneta. Pocas pretensiones. Armas, 54, 3.º. Zaragoza.

**SE OFRECE** señora joven para limpieza de despacho, bar o cosa análoga. Razón: Acalá, 16, 2.º.

**SE OFRECE** joven con buenas referencias para oficina, farmacia, para el Mercado o lo que convenga. Informarán: Coso, 129 (portería).

**SE OFRECE** pastor, sabiendo de matarife, preferible para pueblo. Informarán, calle Sangenis, 59, bajo. Delicias.

**JOVEN** de 18 años, contable, ofrécese para despacho, cobrador o cosa análoga; sin pretensiones; excelentes referencias. Razón, Rebohería, 1, segundo centro.

**JOVEN** 29 años, bien instruido y con personas que responden por su conducta, aceptaría empleo de ordenanza, cobrador, escribiente, administrador o cosa análoga. Dirigirse por escrito al Apartado 70.

**JOVEN** de 19 años, habiendo trabajado en una fábrica de harinas como cajero y auxiliar de contable, se ofrece para cosa análoga, cobrador de autobuses, etc.; pocas pretensiones; trabajaría en cualquier parte de España. Dirigirse a plaza de la República, 11, Daroca (Zaragoza).

### VENTAS

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cerver y Falde Agustina de Aragón, 57.

**SOPA** surtida 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gasosas de Armisen dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias. Bases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 kilo. Tomate 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de los kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salchichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Calletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardinilla en aceite, de un kilo, 1'90. Idem Idem en escabeche un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida café "Tropical"; son los mejores.

**CASA EMBID**, Pilar, 17. Teléfono 7-13.

**OCCASION:** Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillitas 4, y muebles más. Roda, 14 (tienda).

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, ramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Vinda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**SE VENDE** piano en buenas condiciones. Razón, Hernán Cortés, 23, tercero.

**OCCASION:** Vendo ómnibus y camión "Brookway", seminuevos, con patente pagada. Razón: Garage Moderno.

**DIECISEIS** pesetas cristalería 50 piezas; 80 pesetas cristalería Viena tallada, 62 piezas; 22 pesetas lámpara cuatro luces; 14 pesetas juego helado, 13 piezas; 0'90 pesetas, cuatro vasos. Depósito de fabricantes. "Almacenes "astilla", calle San Jorge.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gullart, San Agustín, 5.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tallada, Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido, Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

**OCCASION:** Se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, seminuevas, se darán baratas. Razón, Don Jaime I, núm. 54, Roda.

**POR AUSENCIA** vendo muebles en buen estado, mostrador, estantería, resaca cajón forrado de zinc para hielo; no admito prenderas. Razón: Galdeano, 4, entresuelo 3.

**OFRECE** 10 HP. Condición interior, a toda prueba; se dará barato. Razón, Carbó, 9 (Camino de San José).

**VENDEMOS** varios coches automóviles usados, toda prueba. Precios muy ventajosos. Talleres Escorialza.

**SE VENDE** coche amplio, poco usado, escaso consumo. Cervantes, 12.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas, Molinería, Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**A PLAZOS** de unas once pesetas al mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras Renacimiento, vajillas Checoslovaquia, cristalería Sajonia, relojes de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, coches para niños, lámparas bronce, aparatos fotográficos, prismáticos, escopetas, baterías cocina, enciclopedias, bicicletas "Automoto", máquinas escribir. Luis Parellada, Independencia, núm. 16, entresuelo.

**CESTERIA.** Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, sillitas de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para ajeros; de encargo breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBE.

**TRILLADORA** de ocasión. Vendo trilladora "Pardo" y tractor "Fordson", seminuevos, muy baratos; pueden verse funcionar. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste (Zaragoza).

### NODRIZAS

**SE OFRECE** ama de 25 años, leche de ocho días, en su casa o fuera de ella. Dirigirse a Antonio Alber, Santaolina (Huesca).

### VARIOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **EL POPULAR** sastré de la calle la Parra, 12 y 14, vuelve trajes y gabanes por 12 pesetas, sólo por ocho días. Se hacen toda clase de posturas al precio que entienda.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

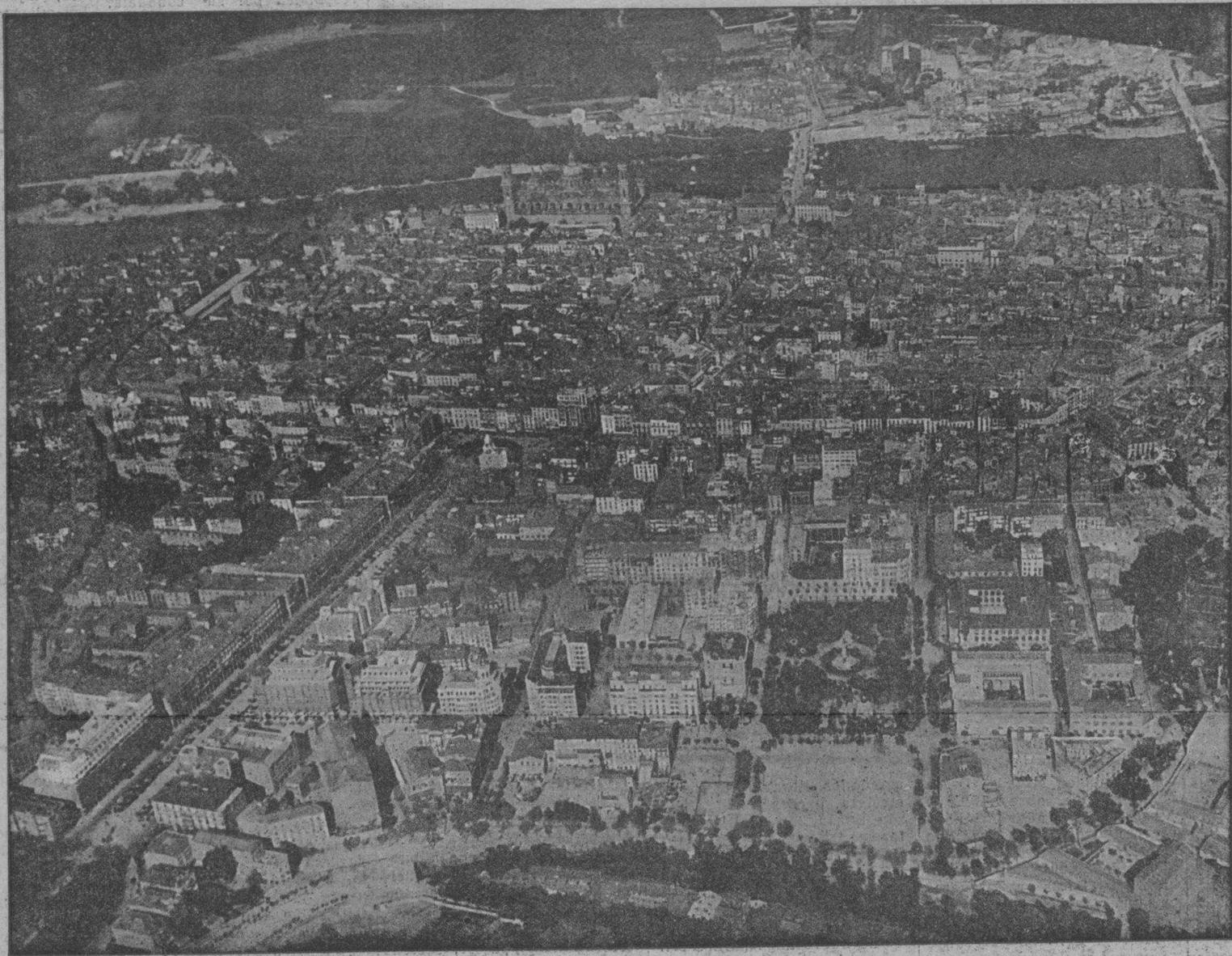
Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

PLAN  
ARZAR  
ANA

Urbe tiende una expansión ininterrumpida, que le lleve al grado de la grandiosidad. En las obras de reforma algunas veces nos hallamos ante una ciudad moderna y una tendencia



PRESENTE

Para lograr la desaparición, no sólo de lo vetusto, sino también de lo que pudiera quedar como muestra de la que llamaremos historia de piedra de Zaragoza



## Estas reliquias fueron llevadas al Extranjero

Quiéren recuperarlas para Aragón. Hay, en Madrid y en Zaragoza, quienes intentarán traer lo que nunca debió desaparecer de sobre nuestro suelo.

LA VOZ DE ARAGON inició una labor que recogieron quienes debían hacerlo. La maravillosa joya, que es de la Casa de la Infanta, volverá a nuestra tierra.

¿Pro, to?  
¿Tarde?  
Volverá.

